

Syarat dan Ketentuan Umum

Definisi

<i>Data akses</i>	Nomor <i>pelanggan</i> , nama atau alamat email dan kata sandi <i>pengguna</i>
<i>Afiliasi</i>	Setiap badan hukum yang secara langsung atau tidak langsung mengontrol, dikontrol oleh, atau berada di bawah kontrol bersama dengan pihak lain; untuk tujuan tersebut, “kontrol” berarti kepemilikan lebih dari 50% saham atau berhak menunjuk dewan direksi badan hukum
<i>Deskripsi ketersediaan</i>	Deskripsi ketersediaan dan parameter kinerja <i>platform</i> dan tingkat layanan lainnya <i>layanan</i>
<i>Pembawa</i>	Perusahaan yang menerima pesanan pengangkutan dari suatu <i>perusahaan pengirim</i> dan bertanggung jawab untuk melaksanakannya; <i>pembawa</i> termasuk, namun tidak terbatas pada, pemasok (selanjutnya disebut pemasok) dari mana <i>perusahaan pengirim</i> memesan barang atau penyedia logistik <i>perusahaan pengirim</i> atau pihak lain mana pun yang disubkontrakkan <i>pembawa</i> untuk pesanan pengangkutan dengan meneruskan pesanan pengangkutan melalui <i>platform</i>
<i>Informasi rahasia</i>	Informasi nonpublik dalam bentuk apapun yang diberikan kepada <i>pihak penerima</i> oleh <i>pihak pengungkap</i> , termasuk namun tidak terbatas pada <i>data akses</i> , data yang disimpan di <i>platform</i> , data yang berkaitan dengan perusahaan lain, pesanan dan penawaran, rahasia dagang dan industri, proses, <i>kekayaan intelektual</i> , informasi keuangan atau operasional, informasi harga atau produk, atau dokumentasi terkait
<i>Data kontak</i>	Nama perusahaan, alamat, alamat faktur, Nomor PPN, serta penandatanganan resmi termasuk nama, nama keluarga, alamat email, dan jabatan
<i>Data pelanggan</i>	Semua data <i>pelanggan</i> yang disimpan di <i>platform</i> atau dihasilkan atas dasar <i>platform</i> , khususnya data yang berhubungan dengan angkutan <i>pelanggan</i> (misalnya angkutan, rute, rute angkutan, penawaran, harga, dokumentasi angkutan) dan data penggunaan <i>platform</i> oleh <i>pengguna pelanggan</i>
<i>Pihak pengungkap</i>	<i>Pihak</i> mana pun yang mengungkapkan <i>informasi rahasia</i>
<i>Tanggal efektif</i>	Tanggal di mana <i>perjanjian</i> mulai berlaku, yang dicantumkan pada halaman sampul dari <i>perjanjian</i> ini
<i>Perusahaan</i>	Cabang, agen, atau perusahaan <i>pelanggan</i> lainnya yang menyiratkan pelaksanaan aktivitas yang efektif dan nyata melalui pengaturan yang stabil
<i>Penerimaan barang</i>	Penerimaan barang yang dikirimkan <i>pembawa</i> sesuai dengan pesanan pengangkutan <i>perusahaan pengirim</i>
<i>Sistem In-House</i>	Sistem ERP (misalnya SAP ERP, JD Edwards)
<i>Kekayaan intelektual</i>	Semua paten, desain, model, gambar, hak cipta, hak perangkat lunak dan basis data, merek dagang, pengetahuan, nama domain web, nama perusahaan, dan secara umum semua hak yang bersifat sama atau serupa, baik terdaftar maupun tidak terdaftar di mana pun di dunia termasuk semua perluasan, pembalikan, kebangkitan, dan pembaruannya
<i>Anak perusahaan lokal</i>	<i>Afiliasi penyedia layanan</i> yang juga bertindak sebagai <i>penyedia layanan</i> bergantung pada <i>layanan</i> yang ditawarkan yang tercantum di https://legal.transporeon.com/transporeon_entities.pdf
<i>Platform</i>	Platform komunikasi dan transaksi berbasis cloud yang memungkinkan pengadaan transportasi elektronik dan manajemen biaya pengiriman yang dioperasikan oleh <i>penyedia layanan</i> untuk pelanggan komersial (business to business)
<i>Panduan penggunaan platform</i>	Serangkaian aturan untuk penggunaan <i>platform</i> termasuk prinsip keamanan, etika di <i>platform</i> , dan informasi akun pengguna
<i>Pihak penerima</i>	<i>Pihak</i> mana pun yang menerima <i>informasi rahasia</i>
<i>Mitra layanan</i>	<i>Pihak</i> mana pun yang bertindak sebagai subkontraktor dari <i>penyedia layanan</i> dan yang telah dinyatakan secara tertulis atau dengan cara lain yang sesuai oleh <i>penyedia layanan</i> kepada <i>pelanggan</i> sebagai “mitra layanan” atau tercantum di https://legal.transporeon.com/transporeon_service_providers.pdf

<i>Layanan</i>	<i>Layanan dan/atau pekerjaan yang disediakan oleh penyedia layanan</i>
<i>Perusahaan pengirim</i>	Produsen, distributor atau penerima barang; perusahaan yang memesan layanan dari <i>pemasok</i>
<i>Persyaratan sistem</i>	Persyaratan teknis mengenai perangkat keras dan perangkat lunak yang harus dipenuhi oleh sistem <i>pelanggan</i> agar dapat menggunakan <i>platform</i> dan <i>layanan</i> , yang tercantum di http://www.transporeon.com/en/system-requirements
<i>Pihak ketiga</i>	Orang atau entitas selain <i>pelanggan</i> atau <i>penyedia layanan</i>
<i>Transporeon Trucker</i>	<i>Transporeon Trucker</i> untuk pengemudi; sebuah aplikasi yang diinstal di perangkat seluler, yang disediakan oleh <i>penyedia layanan</i>
<i>Pengguna</i>	Orang yang diberi wewenang oleh <i>pelanggan</i> dan dikonfirmasi oleh <i>penyedia layanan</i> atau <i>afiliasi penyedia layanan</i> , yang diizinkan untuk mengakses <i>platform</i> dengan menggunakan <i>data akses</i> yang ditetapkan kepada orang tersebut
<i>Visibility Services</i>	Semua <i>layanan</i> yang ditawarkan di <i>platform</i> yang memungkinkan pelacakan pesan status sehubungan dengan pelaksanaan pengangkutan

Pembukaan

Pelanggan ingin meningkatkan efisiensi proses logistiknya. Untuk tujuan ini, *penyedia layanan* menyediakan akses ke *platform* kepada *pelanggan*. Sehubungan dengan penggunaan *platform* oleh *pelanggan*, *penyedia layanan* juga dapat memberikan layanan TI, termasuk konsultasi, manajemen proyek, penyesuaian, dan dukungan.

1. Penandatanganan kontrak

- Perjanjian* ini dapat ditandatangani secara tertulis, melalui email, atau online melalui pusat Pendaftaran *penyedia layanan*. Namun, kontrak tidak ditandatangani sebelum *penyedia layanan* menerima pendaftaran tersebut. Registrasi online harus diselesaikan secara lengkap dan benar. *Penyedia layanan* dapat meminta penanda tangan sah *pelanggan* untuk menunjukkan bukti kewenangan yang sesuai untuk mewakili *pelanggan*. *Penyedia layanan* berhak menolak pendaftaran atau mencabut atau menghapusnya jika terjadi penyalahgunaan atau jika informasi palsu diberikan.
- Untuk layanan tertentu, aktivasi *perusahaan pengirim* diperlukan untuk melakukan tindakan pada *platform*. Selanjutnya, masing-masing *pembawa* dapat memilih layanan premium tambahan dan menerima ketentuan lebih lanjut. Untuk melakukannya, *pembawa* harus menandatangani perjanjian tambahan yang menetapkan ketentuan penggunaan layanan premium tambahan ini.

2. Keamanan platform dan layanan

2.1. Panduan penggunaan platform

- Pelanggan* akan memiliki akses ke *platform* dengan menggunakan *data aksesnya*. *Pelanggan* setuju untuk merahasiakan *data akses* dan membatasinya dari akses ke akun yang tidak sah. *Pelanggan* sepakat untuk mengubah kata sandinya secara teratur.
- Pelanggan* setuju untuk mematuhi ketentuan yang ditetapkan dalam *panduan penggunaan platform* yang dapat diakses di <https://www.transporeon.com/en/pug>. *Penyedia layanan* dapat memperbarui *panduan penggunaan platform* dari waktu ke waktu dengan ketentuan yang disebutkan di 16. (Perubahan). *Pelanggan* akan membuat *panduan penggunaan platform* tersedia untuk setiap *pengguna* akunnya. *Pelanggan* tetap bertanggung jawab atas semua aktivitas yang terjadi pada setiap akun yang dimilikinya di *platform* dan perilaku *penggunanya*.
- Pelanggan* tidak boleh mengakali *platform* untuk menghindari atau mengurangi pembayaran biaya apa pun.

2.2. Konsekuensi atas pelanggaran panduan penggunaan platform

- Penyedia layanan* dapat segera memblokir akses *pelanggan* ke *platform* jika *pelanggan* secara sadar mengakali atau berusaha untuk mengakali *platform*. Hal yang sama berlaku jika *pelanggan* secara sadar membantu *pengguna* lain dalam aktivitas mengakali.
- Penyedia layanan* berhak memblokir akses *pelanggan* ke *platform* jika terjadi pelanggaran lebih lanjut terhadap *panduan penggunaan platform* dan menghapus atau memblokir data *pelanggan* yang melanggar ketentuan *perjanjian* ini.
- Dalam pengambilan keputusan menurut 2.2 (a) (Konsekuensi atas pelanggaran panduan penggunaan platform) dan/atau 2.2 (b) (Konsekuensi atas pelanggaran panduan penggunaan platform), *penyedia layanan* akan mempertimbangkan kepentingan sah dari *pelanggan* sampai batas wajar dan akan mempertimbangkan setiap indikasi bahwa tidak ada kesalahan di pihak *pelanggan*.
- Jika *pelanggan* dinyatakan bersalah dan menyebabkan kerugian atau kerusakan terhadap *penyedia layanan* dengan mengakali atau upaya mengakali tersebut, *pelanggan* bertanggung jawab atas kerugian yang diakibatkannya termasuk semua biaya yang harus dibayar jika *pelanggan* tidak akan mengakali atau berusaha mengakali *platform*.
- Penyedia layanan* akan memberi tahu *pelanggan* tentang pemblokiran aksesnya dan pemblokiran atau penghapusan datanya secara tertulis atau melalui email.

- (f) *Penyedia layanan* berhak memberi tahu *perusahaan pengirim pelanggan* tentang pemblokiran akses *pelanggan ke platform* yang akan datang atau yang aktual.
- (g) Hak lebih lanjut dari *penyedia layanan*, seperti yang berkaitan dengan tuntutan ganti rugi, penundaan wanprestasi, dan/atau hak untuk mengakhiri *perjanjian* ini demi tujuan yang baik tetap tidak terpengaruh.

2.3. Keamanan TI oleh penyedia layanan

Penyedia layanan memelihara sistem manajemen keamanan informasi bersertifikat (selanjutnya disebut **ISMS**) sesuai dengan ISO/IEC 27001. **ISMS** adalah kerangka keamanan untuk menyelaraskan tujuan keamanan informasi seperti kerahasiaan, integritas, dan ketersediaan dengan tujuan bisnis dari layanan yang diberikan. **ISMS** mencakup kontrol keamanan seperti manajemen risiko, proses dan tanggung jawab yang ditentukan, kepatuhan terhadap hukum yang berlaku, keamanan dalam operasi dan audit.

2.4. Transfer data teknis

Penggunaan rute transmisi data yang tidak aman, khususnya HTTP atau FTP, dapat mengakibatkan para *pihak ketiga* dapat mengakses data yang dikirimkan, membaca, atau mengubah data ini. Untuk mencegah risiko ini, *penyedia layanan* menawarkan rute transmisi data yang aman, misalnya HTTPS, FTPS, atau AS2. Jika *pelanggan* tetap memutuskan untuk menggunakan jalur transmisi yang tidak aman, *pelanggan* bertanggung jawab penuh atas segala kerugian yang mungkin diakibatkannya.

3. Hak penggunaan

3.1. Akses dan hak penggunaan platform

- (a) *Penyedia layanan* memberikan *pelanggan* hak untuk mengakses dan menggunakan *platform* hanya untuk tujuan dan jangka waktu *perjanjian* ini. *Penyedia layanan* dapat menerbitkan rilis, versi, pembaruan, dan peningkatan baru *platform* dari waktu ke waktu. Dalam hal ini, kalimat sebelumnya akan berlaku sebagaimana mestinya.
- (b) *Pelanggan* perlu memenuhi *persyaratan sistem* untuk dapat mengakses dan menggunakan *platform*. *Persyaratan sistem* dapat diperbarui dari waktu ke waktu sesuai dengan ketentuan yang ditentukan dalam 16. (Perubahan).
- (c) *Pelanggan* akan menggunakan *platform* dan *layanan* semata-mata untuk tujuan bisnis internalnya sesuai dengan *perjanjian* ini.
- (d) *Pelanggan* tidak berhak untuk menyediakan akses ke *platform* kepada para *pihak ketiga*, baik secara berbayar ataupun secara gratis.
- (e) Setiap dan semua *kekayaan intelektual* yang dimiliki oleh *penyedia layanan* sebelum *tanggal efektif* akan tetap menjadi satu-satunya milik *penyedia layanan*. Setiap dan semua *kekayaan intelektual* yang dihasilkan dari, diperoleh atau dikembangkan sehubungan dengan *perjanjian* ini dan *penyediaan layanan* setelah *tanggal efektif* secara eksklusif akan dimiliki oleh *penyedia layanan*.

3.2. Penggunaan anonim data pelanggan

- (a) *Pelanggan* dengan ini memberikan *penyedia layanan* hak yang bebas, sederhana (non-eksklusif), global, tidak terbatas untuk sementara waktu, dan tidak dapat dibatalkan untuk menyimpan, memproses, menghubungkan, mengevaluasi, menganalisis, meneruskan, menerbitkan, dan mengeksploitasi *data pelanggan* secara ekonomi dalam bentuk anonim (dalam artian 3.2 (c) (Penggunaan anonim data pelanggan)). Hak yang diberikan ini khususnya mencakup hak untuk menggunakan dan mengeksploitasi data secara komersial untuk koreksi kesalahan serta untuk peningkatan produk milik sendiri atau pihak ketiga (termasuk layanan), untuk pengembangan produk baru, untuk tolak ukur serta untuk periklanan, tujuan ilmiah, atau statistik.
- (b) Hak pakai yang diberikan dapat dialihkan dan disublisensikan oleh *penyedia layanan* kepada *mitra layanan* dan *afiliasi*.
- (c) Penggunaan dalam bentuk anonim berarti bahwa data yang akan dieksploitasi diubah sedemikian rupa sehingga tidak dapat lagi dikaitkan dengan (i) satu orang, khususnya *pengguna* atau karyawan dari *pelanggan*, (ii) *pelanggan*, (iii) a *perusahaan pengirim* atau (iv) a *pembawa*, misalnya dengan agregasi (ringkasan). Untuk menentukan apakah suatu referensi memungkinkan, segala cara yang mungkin digunakan oleh *penyedia layanan* atau pihak ketiga, menurut penilaian umum, untuk secara langsung atau tidak langsung mengidentifikasi objek referensi, harus dipertimbangkan.
- (d) Sejauh penggunaan *data pelanggan* untuk tujuan yang disebutkan di atas tidak berfungsi untuk menyediakan layanan kontrak dan mewakili pemrosesan data pribadi (khususnya proses anonimisasi), *penyedia layanan* tidak bertindak sebagai pemroses atas nama *pelanggan*, tetapi sebagai pengontrol independen.

4. Dekripsi modul dan layanan

Pelanggan dapat mengakses dokumen yang berisi penjelasan teknis rinci dan ketentuan penggunaan produk, modul, fitur dan *layanan* dengan mengklik pada <https://www.transporeon.com/en/msd>. *Penyedia layanan* berhak memperbarui dokumen ini dari waktu ke waktu sesuai dengan ketentuan yang ditentukan dalam 16. (Perubahan) memberikan *pelanggan* kemungkinan untuk mengakses dokumen yang diperbarui di bawah tautan yang disebutkan di atas.

5. Tingkat layanan. Ketersediaan. Dukungan. Perbaikan

5.1. Performa

Penyedia layanan akan melaksanakan *layanan* dengan mempertimbangkan aturan teknologi yang diakui

- dengan kecepatan dan ketekunan serta dengan cara yang terampil dan profesional dan
- sesuai dengan semua tingkat layanan yang berlaku yang ditetapkan dalam *deskripsi ketersediaan*.

5.2. Ketersediaan; dukungan; perbaikan

Ketersediaan *platform*, waktu dukungan dan solusi atas kegagalan untuk mencapai ketersediaan *platform* didefinisikan dalam *deskripsi ketersediaan* yang tersedia di <https://www.transporeon.com/en/avd> dan tergabung dalam *perjanjian* ini sebagai referensi. *Penyedia layanan* akan memperbarui *deskripsi ketersediaan* dari waktu ke waktu sesuai dengan ketentuan yang ditentukan dalam 16. (Perubahan) dan memberi *pelanggan* kemungkinan untuk mengakses dokumen yang diperbarui di bawah tautan yang disebutkan di atas. Harap perhatikan bahwa pembaruan, peningkatan, pekerjaan pemeliharaan normal yang diperlukan untuk menjaga sistem tetap mutakhir, atau kejadian seperti penyusup, penyalahgunaan layanan yang tidak sah, atau persyaratan peraturan, dapat mengakibatkan gangguan sementara pada layanan.

6. Jangka waktu dan pengakhiran

- Pelanggan* dapat mengakhiri *perjanjian* ini untuk kenyamanan kapan saja dengan tunduk pada periode pemberitahuan 30 hari hingga akhir bulan kalender. Dalam hal ini akses yang diberikan kepada *pelanggan* oleh *penyedia layanan* dapat ditarik secara mandiri.
- Penyedia layanan* dapat mengakhiri *perjanjian* ini untuk kenyamanan kapan saja dengan tunduk pada periode pemberitahuan 90 hari hingga akhir bulan kalender.
- Selain hak pengakhiran menurut 6 (a) (Jangka waktu dan pengakhiran), *penyedia layanan* dapat mengakhiri *perjanjian* ini untuk tujuan yang baik, yang berlaku dengan pemberitahuan tertulis kepada *pelanggan*, jika *pelanggan* melanggar kewajiban sebagaimana diatur dalam *panduan penggunaan platform* dan/atau 9. (Kepatuhan). Hak lebih lanjut yang dimiliki para *pihak* untuk mengakhiri *perjanjian* ini untuk tujuan yang baik tetap tidak terpengaruh. Dalam hal pengakhiran untuk tujuan yang baik, *penyedia layanan* berhak untuk segera memblokir akses *pelanggan*.
- Setelah pengakhiran *perjanjian* ini, semua hak berdasarkan 3. (Hak penggunaan) tidak akan berlaku.

7. Kerahasiaan

Pihak penerima dapat memiliki akses ke *informasi rahasia* milik *pihak pengungkap*.

7.1. Batasan pengungkapan

- Pihak penerima* tidak boleh memberikan *informasi rahasia pihak pengungkap* dalam bentuk apa pun kepada *pihak ketiga* mana pun, orang perseorangan atau badan hukum selain *pihak penerima* atau karyawan *pihak pengungkap*, *afiliasi*, atau agen yang perlu mengetahui *informasi rahasia* tersebut. Dalam hal ini, *pihak penerima* akan memastikan bahwa semua karyawan, *afiliasi*, atau agen *pihak penerima* akan terikat oleh kewajiban kerahasiaan yang menawarkan tidak kurang dari tingkat perlindungan yang sama sebagaimana diatur dalam *perjanjian* ini.
- Setiap pengungkapan atau penggunaan yang tidak sah dari *informasi rahasia* oleh karyawan, *afiliasi*, subkontraktor, atau agen *pihak penerima* akan dianggap sebagai pelanggaran *perjanjian* oleh *pihak penerima*. Dalam hal ini, *pihak penerima* bertanggung jawab kepada *pihak pengungkap* sama seperti jika *pihak penerima* melakukan pelanggaran itu sendiri.

7.2. Kehati-hatian yang wajar

Pihak penerima akan menjaga kerahasiaan *informasi rahasia* dengan menggunakan setidaknya kehati-hatian dan kebijaksanaan yang sama yang diterapkan oleh *pihak penerima* sehubungan dengan rahasia dagangnya sendiri dan tidak kurang dari kehati-hatian yang wajar.

7.3. Pengecualian kerahasiaan

Informasi rahasia tidak termasuk informasi yang

- diketahui oleh *pihak penerima* sebelum pengungkapan oleh *pihak pengungkap*,
- telah tersedia secara umum untuk publik (selain melalui *pihak penerima*),
- diperoleh *pihak penerima* dari *pihak ketiga* tanpa kewajiban menjaga kerahasiaan kepada *pihak pengungkap*,
- dianggap sebagai informasi pendukung untuk mengaktifkan *layanan*.

7.4. Izin pengungkapan umum

Pihak penerima dapat mengungkapkan *informasi rahasia* jika pengungkapan tersebut diwajibkan berdasarkan undang-undang atau peraturan pemerintah yang berlaku, dengan ketentuan bahwa *pihak penerima* telah memberitahukan *pihak pengungkap* tentang pengungkapan sebelumnya melalui email sejalan dengan pemberitahuan tertulis dan telah mengambil tindakan yang wajar dan sah untuk menghindari dan meminimalkan luasnya pengungkapan.

7.5. Izin pengungkapan khusus

Untuk tujuan menyediakan *layannya* berdasarkan *perjanjian* ini dan untuk mengaktifkan orientasi yang cepat dan lancar, *penyedia layanan* diminta dari waktu ke waktu oleh *perusahaan pengirim* untuk meneruskan *data pelanggan* ke *perusahaan pengirim*. *Penyedia layanan* dapat membagikan data nonpribadi berikut termasuk, namun tidak terbatas pada hal berikut:

- tanggal sejak saat *pelanggan* menggunakan *platform*
- versi kontrak mana dari *perjanjian* ini yang ditandatangani oleh *pelanggan*
- modul mana yang digunakan *pelanggan*
- antarmuka mana yang dimiliki *pelanggan* dengan *penyedia layanan*
- status orientasi *pelanggan*
- jenis pelatihan yang diterima *pelanggan* dari *penyedia layanan*
- jumlah perangkat yang digunakan untuk *Visibility Services*
- informasi tentang langkah-langkah yang diambil *pelanggan* untuk melaksanakan *Visibility Services* (misalnya organisasi pelatihan internal dengan pengemudi)
- jika *pelanggan* secara aktif menggunakan *Visibility Services*.

7.6. Kelangsungan hidup dan penggantian

Penyediaan 7. (Kerahasiaan) akan selamat dari penghentian *perjanjian* ini untuk jangka waktu 5 tahun sejak tanggal efektif penghentian *perjanjian* ini.

7.7. Meneruskan data dan informasi

Jika *pelanggan* bertindak sebagai forwarder pada *platform* dan karena itu menggunakan fungsi "sub assignment", *pelanggan* harus memastikan bahwa *pelanggan* berhak meneruskan data/informasi dari *platform* ke sub-pembawa/subkontraktor. Jika *pelanggan* tidak berhak melakukannya, *pelanggan* mempunyai kemungkinan untuk menghapus/mengedit data/informasi.

8. Jaminan. Cacat perangkat lunak.

Penyedia layanan menjamin bahwa *layanan* dapat digunakan sesuai dengan ketentuan dalam *perjanjian* ini. Hak jika terjadi cacat akan dikecualikan jika terjadi penyimpangan kecil atau nonmaterial dari karakteristik yang disepakati atau diasumsikan, atau jika hanya terjadi sedikit kerusakan dalam penggunaan. Deskripsi produk tidak akan dianggap dijamin kecuali disetujui secara tertulis secara terpisah. Secara khusus, gangguan fungsional bukan merupakan cacat jika hal tersebut diakibatkan oleh cacat perangkat keras, kondisi lingkungan, pengoperasian yang salah, cacat data, atau keadaan lain yang berasal dari lingkup risiko *pelanggan*.

8.1. Cacat perangkat lunak.

8.1.1. Perbaikan

- Penyedia layanan* memperbaiki kerusakan perangkat lunak sesuai pilihannya dengan menyediakan versi baru *platform* atau dengan menunjukkan cara yang masuk akal untuk menghindari dampak cacat.
- Cacat harus diberitahukan secara tertulis atau melalui email dengan penjelasan yang jelas tentang gejala kesalahan, sejauh mungkin dibuktikan dengan rekaman tertulis, salinan cetak atau dokumen lain yang menunjukkan cacat tersebut.
- Pemberitahuan tentang cacat harus memungkinkan *penyedia layanan* untuk mereproduksi kesalahan.
- Penyedia layanan* mungkin menolak untuk memperbaiki cacat sampai *pelanggan* telah membayar biaya yang disepakati kepada *penyedia layanan* dikurangi jumlah yang sesuai dengan nilai ekonomi dari cacat tersebut.

8.1.2. Penyelidikan

- Jika penyebab cacat tidak jelas bagi *pelanggan*, *penyedia layanan* akan menyelidiki penyebabnya.
- Penyedia layanan* dapat meminta kompensasi untuk penyelidikan tersebut berdasarkan biaya per jam yang berlaku pada saat penyelidikan jika *penyedia layanan* tidak bertanggung jawab atas cacat tersebut, khususnya, jika cacat tersebut disebabkan oleh penggunaan *pelanggan* atas perangkat keras yang tidak sesuai atau komponen yang diperoleh secara eksternal, atau campur tangan *pelanggan*.
- Penyedia layanan* dapat menuntut ganti rugi untuk penyelidikan tersebut berdasarkan biaya waktu dan materi yang berlaku pada saat penyelidikan jika tidak ada cacat dan *pelanggan* setidaknya lalai karena gagal mengenali hal ini saat memberitahukan cacatnya.

8.2. Modifikasi tidak sah

- Dalam hal terjadi modifikasi pada *layanan* dan/atau *platform* oleh *pelanggan* atau pihak ketiga mana pun yang bertindak atas nama *pelanggan*, klaim jaminan apa pun dikecualikan, kecuali *pelanggan* membuktikan bahwa modifikasi tersebut tidak berpengaruh pada kerusakan.

- (b) *Penyedia layanan* tidak bertanggung jawab atas segala cacat yang disebabkan oleh penggunaan yang tidak tepat atau pengoperasian yang tidak tepat oleh *pelanggan* atau penggunaan cara pengoperasian yang tidak sesuai (misalnya penggunaan perangkat keras atau sistem operasi yang tidak didukung).

8.3. Performa yang disepakati

- (a) *Penyedia layanan* bukan merupakan pihak dalam kontrak antara *pelanggan* dan *pengguna* lain. *Penyedia layanan* tidak menjamin bahwa penawaran apa pun akan dicocokkan dengan permintaan terkait atau bahwa kontrak apa pun akan dibuat antara *pelanggan* dan *pengguna* lain.
- (b) *Penyedia layanan* tidak bertanggung jawab atas penyediaan kinerja apa pun yang disepakati secara kontrak antara *pelanggan* dan *pengguna* lain atau untuk pemberian pertimbangan apa pun.

8.4. Akurasi dan ketepatan

- (a) *Penyedia layanan* tidak bertanggung jawab atas keakuratan dan kebenaran informasi yang diberikan dan/atau disediakan oleh *pelanggan* atau *pengguna* lain ketika menggunakan *platform*.
- (b) *Penyedia layanan* bertanggung jawab penuh dan eksklusif atas penghitungan hasil yang akurat berdasarkan informasi yang diberikan dan atas transmisi data yang benar.

8.5. Keandalan pengguna

Penyedia layanan tidak memberikan jaminan mengenai keandalan *pengguna* lainnya.

9. Kepatuhan

- (a) Kedua *pihak* harus mematuhi dan memastikan bahwa karyawan atau agen perwakilan mereka melaksanakan kewajiban berdasarkan perjanjian ini atau menggunakan *platform* dan *layanan* mematuhi semua undang-undang, peraturan, tata cara, aturan dan standar yang berlaku, dan harus tunduk pada standar Kode Etik *penyedia layanan* yang tersedia di https://investor.trimble.com/files/doc_downloads/gov_docs/Trimble-Code-of-Business-Conduct-and-Ethics-US-English-en_US.pdf.
- (b) Untuk menjalankan aktivitas bisnis secara etis dan berintegritas, kedua *pihak* harus mematuhi khususnya semua undang-undang yang berlaku di bidang-bidang berikut, yaitu hak asasi manusia, kesehatan dan keselamatan kerja, anti-penyuapan dan korupsi, persaingan dan antimonopoli, serta undang-undang lingkungan hidup.
- (c) Sehubungan dengan pelaksanaan *perjanjian* ini dan perjanjian tambahan apa pun dalam pelaksanaan kewajibannya berdasarkan perjanjian ini dan dalam penggunaan *platform* dan *layanan*, *pelanggan* setuju untuk mematuhi semua peraturan undang-undang antikorupsi yang berlaku termasuk namun tidak terbatas pada Undang-Undang Praktik Korupsi Luar Negeri AS tahun 1977, sebagaimana telah diubah, dan Undang-undang Suap Inggris tahun 2010 dan segala perubahannya.
- (d) Selama jangka waktu *perjanjian* ini, sehubungan dengan kontrak atau hubungan bisnis apa pun yang diminta, direncanakan, atau dibuat menggunakan *layanan*, serta sehubungan dengan penggunaan *platform* dan *layanan*,
 - (i) *Pelanggan* tidak boleh, dan tidak boleh mengizinkan siapa pun dari *pengguna* sahnyanya atau perwakilan untuk, memberikan, menawarkan, menjanjikan atau mengizinkan pembayaran atau pemberian uang, biaya, komisi, imbalan atau barang berharga lainnya kepada atau untuk kepentingan pejabat pemerintah mana pun untuk memengaruhi suatu tindakan atau keputusan yang melanggar haknya atau kewajibannya yang sah dan hukum yang berlaku untuk tujuan memperoleh atau mempertahankan bisnis atau untuk tujuan mendapatkan keuntungan yang tidak pantas atau menciptakan konflik kepentingan (selanjutnya secara kolektif disebut *Penyuapan*);
 - (ii) *Pelanggan* tidak boleh, secara langsung atau tidak langsung, menawarkan atau menjanjikan kepada siapa pun, atau meminta atau menerima dari siapa pun, keuntungan pribadi atau finansial apa pun yang tidak pantas atau keuntungan lainnya yang memiliki kemampuan untuk memengaruhi pengambilan keputusan *pelanggan*, orang lain atau untuk menciptakan konflik kepentingan menipu atau menyesatkan pelanggan lain, direktur, pejabat, karyawan, konsultan atau agen *pelanggan* dengan maksud untuk merenggut beberapa hak hukum mereka.
- (e) *Pelanggan* harus memberi tahu *penyedia layanan* segera jika diketahui atau terdapat kecurigaan yang beralasan bahwa ada orang yang berada di bawah kendali atau berafiliasi dengan *pelanggan* sedang melakukan atau mencoba melakukan tindakan apa pun, atau sebagai kelanjutan dari, *penyuapan* sehubungan dengan penggunaan *platform* dan *layanan*.
- (f) Kedua *pihak* harus mematuhi undang-undang persaingan dan antimonopoli yang relevan.
- (g) Kecuali jika ditentukan lain, undang-undang ini melarang pesaing mendiskusikan atau menyepakati pasar (yaitu, alokasi segmen pada industri, wilayah, produk, dan layanan), kondisi, harga, strategi bisnis, dan aktivitas (misalnya, persekongkolan tender, partisipasi dalam prosedur tender, penetapan harga, diskriminasi harga).
- (h) *Pelanggan* tidak boleh membuat perjanjian apa pun (tertulis atau lisan), atau terlibat dalam bentuk aktivitas lain apa pun, yang tujuan atau dampaknya adalah pencegahan atau pembatasan persaingan dan/atau yang melanggar undang-undang yang berlaku terkait persaingan atau perdagangan yang adil. Terlebih lagi, *pelanggan* harus menahan diri untuk tidak mengambil bagian dalam perjanjian atau praktik bersama yang melanggar undang-undang anti-monopoli atau anti-boikot, baik yang menguntungkan mereka sendiri maupun yang menguntungkan para *pihak ketiga*.
- (i) Tidak ada keuntungan yang tidak adil yang diambil melalui posisi pasar dominan mana pun yang mungkin dipegang *pelanggan*, manipulasi, penyembunyian atau penyajian yang salah atas fakta material, penyalahgunaan informasi rahasia atau informasi istimewa, atau praktik sejenisnya.

- (j) Hal yang sama berlaku untuk pertukaran informasi sensitif dalam persaingan, yaitu semua informasi yang tidak bersifat publik dan dapat digunakan oleh pesaing atau pemasok untuk menawarkan layanan atau membuat keputusan produksi, penetapan harga atau pemasaran, termasuk namun tidak terbatas pada informasi yang berkaitan dengan biaya, kapasitas, distribusi, pemasaran, pasokan, wilayah pasar, hubungan pelanggan, syarat-syarat berurusan dengan pelanggan tertentu, dan harga, tawaran, atau daftar harga saat ini dan masa depan.
- (k) *Pelanggan* akan mengambil langkah-langkah yang wajar secara komersial untuk memastikan kepatuhannya terhadap peraturan anti-teror yang berlaku serta peraturan embargo dan pengendalian perdagangan nasional dan internasional lainnya.
- (l) *Pelanggan* menyatakan dan menjamin bahwa hal tersebut tidak terjadi dan tidak akan terjadi selama jangka waktu *perjanjian* ini tunduk pada pembatasan ekspor barang atau teknologi yang berlaku pada penggunaan *platform* dan *layanan*.
- (m) Kedua *pihak* setuju bahwa saat menyediakan dan menggunakan *layanan* untuk melakukan semua kegiatan dengan kepatuhan yang ketat terhadap semua ketentuan perdagangan, bea cukai, impor dan ekspor serta sanksi dan undang-undang, peraturan, persyaratan, dan pembatasan terkait lainnya dan serupa yang berlaku berdasarkan hukum wilayah masing-masing dan yurisdiksi lain yang berlaku untuk usaha yang dilakukan, seperti:
 - undang-undang pengendalian ekspor, sanksi perdagangan dan embargo perdagangan yang berlaku, undang-undang yang mengatur barang penggunaan ganda;
 - larangan berurusan dengan pihak yang 'Ditolak' atau 'Dibatasi', yaitu, tidak ada badan kelompok hukum, direktur, karyawan, dan/atau subkontraktornya yang muncul dalam daftar pengawasan dan/atau sanksi yang dikeluarkan oleh PBB, UE, Inggris, dan/atau badan-badan pemerintah AS (secara kolektif sanksi- dan daftar pengawasan)
- (n) *Pelanggan* harus memberi tahu *penyedia layanan* segera secara tertulis atau melalui email jika *pelanggan* atau *penggunanya* atau pihak lawan dalam kontrak apa pun yang direncanakan atau disepakati untuk menggunakan *platform* dan *layanan* menjadi tercantum dalam daftar sanksi apa pun.

10. Ganti Rugi

10.1. Ganti Rugi oleh pelanggan

- (a) *Pelanggan* bertanggung jawab jika ada klaim oleh para *pihak ketiga* atas kerugian yang ditimbulkan oleh para *pihak ketiga* tersebut sehubungan dengan penggunaan *pelanggan* atas *layanan*.
- (b) *Pelanggan* setuju untuk mengganti kerugian, membela, melepaskan, dan menahan *penyedia layanan*, dan semua *mitra layanan*, pemberi lisensi, afiliasi, kontraktor, pejabat, direktur, karyawan, perwakilan dan agen, tidak berbahaya, dari dan terhadap klaim, kerusakan (aktual dan/atau konsekuensial), tindakan, proses hukum, tuntutan, kerugian, kewajiban, biaya dan pengeluaran (termasuk biaya hukum yang wajar) *pihak ketiga* yang menderita atau wajar ditanggung oleh *penyedia layanan* timbul sebagai akibat dari, atau sehubungan dengan:
 - setiap tindakan lalai, kelalaian atau kesalahan yang disengaja oleh *pelanggan*;
 - pelanggaran terhadap *perjanjian* ini oleh *pelanggan*; dan/atau
 - Pelanggaran *pelanggan* terhadap undang-undang apa pun termasuk namun tidak terbatas pada undang-undang perlindungan data atau hak *pihak ketiga* mana pun.
- (c) Apabila *penyedia layanan* menginginkan ganti rugi dari *pelanggan* sesuai dengan 10. (Ganti Rugi), *penyedia layanan* akan memberi tahu *pelanggan* segera secara tertulis atau melalui email.
- (d) Dalam hal ini, *penyedia layanan* berhak untuk menunjuk seorang penasihat hukum dan mengendalikan setiap proses yang diperlukan untuk melindungi hak-haknya serta meminta penggantian biaya-biaya terkait.

10.2. Ganti Rugi oleh penyedia layanan

- (a) *Penyedia layanan* akan mengganti rugi *pelanggan* dari klaim para *pihak ketiga* yang timbul dari pelanggaran hak *kekayaan intelektual* mereka yang timbul melalui penggunaan *layanan* oleh *pelanggan* sejauh yang ditetapkan dalam klausul tanggung jawab di Lampiran.
- (b) *Pelanggan* akan memberi *penyedia layanan* pemberitahuan tertulis segera bersamaan dengan pemberitahuan email tentang klaim tersebut. *Pelanggan* juga akan memberikan informasi, bantuan yang wajar serta wewenang tunggal untuk *penyedia layanan* untuk membela atau menyelesaikan klaim tersebut.
- (c) *Penyedia layanan* dapat, berdasarkan kebijakannya yang wajar,
 - (i) memperoleh hak untuk terus menggunakan *layanan* untuk *pelanggan*, atau
 - (ii) mengganti atau memodifikasi *layanan* sehingga menjadi tidak melanggar; atau
 - (iii) berhenti menyediakan *layanan* dan membayar kembali *pelanggan* untuk biaya wajar yang diakibatkannya.

10.3. Pelepasan kewajiban

- (a) Jika *pelanggan* menyelesaikan perselisihan dengan suatu *pihak ketiga* tanpa persetujuan tertulis sebelumnya dari *penyedia layanan*, *penyedia layanan* tidak berkewajiban untuk mengganti kerugian *pelanggan* sesuai dengan ketentuan 10.2. (Ganti Rugi oleh penyedia layanan).
- (b) *Penyedia layanan* tidak akan memiliki kewajiban untuk mengganti kerugian *pelanggan* jika pelanggaran didasarkan pada modifikasi *layanan* yang tidak sah oleh *pelanggan* atau *pihak ketiga* atas nama *pelanggan* atau penggunaan *layanan* dalam kombinasi dengan perangkat keras, perangkat lunak, atau materi apa pun yang tidak disetujui oleh *penyedia layanan*, kecuali *pelanggan* membuktikan bahwa modifikasi atau penggunaan tersebut tidak mempunyai pengaruh terhadap tuntutan pelanggaran yang diajukan.

11. Referensi

Penyedia layanan berhak menggunakan nama *pelanggan* serta logo *pelanggan* untuk tujuan referensi dalam komunikasi eksternal dan materi komersial, khususnya, pada situs web, halaman beranda, dan saluran media sosial resminya, kampanye email yang ditargetkan, serta folder dan brosur, situs web milik *penyedia layanan*. Di sini *pelanggan* memberikan *penyedia layanan* hak yang sederhana, dapat dialihkan, dan dapat dibatalkan untuk menggunakan nama dan logonya. Penggunaan lebih lanjut akan disetujui *pelanggan* sebelumnya.

12. Penafsiran

Jika ada ketentuan tersendiri dari *perjanjian* ini yang telah atau menjadi tidak berlaku sebagian atau seluruhnya, hal ini tidak memengaruhi keabsahan ketentuan-ketentuan lainnya.

13. Pengalihan

Pelanggan tidak berhak mengalihkan salah satu hak dan kewajiban *perjanjian* ini tanpa persetujuan tertulis terlebih dahulu dari *penyedia layanan* kecuali klaim terkait adalah klaim moneter.

14. Deklarasi

- (a) Kedua *pihak* akan membuat semua pernyataan yang relevan secara hukum sehubungan dengan *perjanjian* ini secara tertulis atau melalui email.
- (b) *Pelanggan* akan menjaga *data kontak*nya tetap mutakhir dan memberi tahu *penyedia layanan* perubahan apa pun tanpa penundaan yang tidak semestinya.

15. Force Majeure

- (a) Kecuali untuk kewajiban pembayaran, tidak ada *pihak* yang akan bertanggung jawab atas kegagalan pelaksanaan berdasarkan *perjanjian* ini sepanjang kinerja tersebut dicegah, tertunda, atau terhambat oleh sebab-sebab di luar kendali wajarnya, yang mencakup namun tidak terbatas pada
 - (i) gangguan pada jaringan atau infrastruktur penyedia nirkabel;
 - (ii) kegagalan, perubahan, modifikasi, atau perubahan pada fasilitas jaringan, peralatan atau perangkat lunak Anda;
 - (iii) penyalahgunaan atau kerusakan *platform*.
- (b) Keterlambatan atau kegagalan yang dimaafkan sebagaimana ditentukan dalam klausul 15. (Force Majeure) ini akan mengakibatkan perpanjangan otomatis tanggal pelaksanaan untuk jangka waktu yang sama dengan durasi peristiwa yang menjadi alasan penundaan atau kegagalan tersebut.
- (c) Keterlambatan atau kegagalan yang dimaafkan tersebut tidak akan dianggap sebagai suatu wanprestasi, atau, kecuali sepanjang kewajiban pelaksanaan terkait tidak selesai atau tidak dilaksanakan, menjadi dasar untuk menyangketakan atau menahan jumlah yang harus dibayar berdasarkan *perjanjian* ini, dengan ketentuan bahwa *pihak* yang pelaksanaannya ditunda atau ditangguhkan akan melakukan upaya yang wajar secara komersial untuk melanjutkan pelaksanaan kewajibannya berdasarkan *perjanjian* ini sesegera mungkin.

16. Perubahan

- (a) *Penyedia layanan* berhak melakukan perubahan atas *perjanjian* ini serta kondisi lainnya jika hal ini diperlukan karena perkembangan teknis baru, perubahan undang-undang, perluasan *layanan* atau alasan kuat lain yang sebanding. Jika suatu perubahan mengganggu keseimbangan kontrak antara para *pihak* secara substansial, perubahan tersebut tidak akan berlaku.
- (b) *Penyedia layanan* akan memberi *pelanggan* setidaknya 45 hari sebelumnya dengan pemberitahuan tertulis (juga melalui email atau pesan instan di *platform*) sebelum perubahan diberlakukan.
- (c) Perubahan tersebut dianggap disetujui oleh *pelanggan* jika *pelanggan* tidak mengajukan keberatan secara tertulis atau melalui email atau melalui *platform* dalam waktu 4 minggu setelah menerima pemberitahuan dari *penyedia layanan*. Konsekuensi ini akan dinyatakan secara tegas dalam pemberitahuan. Jika *pelanggan* keberatan terhadap perubahan ini, kedua *pihak* dapat mengakhiri *perjanjian* ini namun sesuai dengan ketentuan bahwa pengakhiran tersebut akan berlaku efektif selambat-lambatnya pada tanggal efektif pemberitahuan yang bersangkutan.

17. Seluruh perjanjian

- (a) *Perjanjian* ini merupakan keseluruhan perjanjian antara para *pihak* dan menggantikan semua negosiasi, deklarasi atau perjanjian sebelumnya, baik lisan maupun tertulis, terkait dengan *perjanjian* ini.
- (b) *Penyedia layanan* tidak mengakui adanya kondisi menyimpang atau tambahan yang ditetapkan oleh *pelanggan*.

18. Versi Pengikat

Apabila terjadi pertentangan antara versi bahasa Inggris dengan terjemahan, versi bahasa Inggris yang akan berlaku.

Lampiran: Syarat dan Ketentuan khusus untuk Transporeon Group Asia Pacific Pte. Ltd.

1. Syarat

1.1. PENAFIAN DAN BATASAN TANGGUNG JAWAB

- (a) KLAUSUL 1.1. (PENAFIAN DAN BATASAN TANGGUNG JAWAB) INI MENETAPKAN SELURUH TANGGUNG JAWAB (JIKA ADA) *PENYEDIA LAYANAN* (TERMASUK TANGGUNG JAWAB ATAS TINDAKAN ATAU KELALAIAN KARYAWAN, AGEN, DAN SUBKONTRAKTORNYA) KEPADA *PELANGGAN*:
- (I) YANG TIMBUL BERDASARKAN ATAU SEHUBUNGAN DENGAN *PERJANJIAN* INI;
 - (II) SEHUBUNGAN DENGAN *PLATFORM*;
 - (III) SEHUBUNGAN DENGAN PENGGUNAAN APA PUN YANG DILAKUKAN OLEH *PELANGGAN* ATAU *PENGGUNA PLATFORMNYA*; DAN/ATAU
 - (IV) SEHUBUNGAN DENGAN REPRESENTASI, PERNYATAAN ATAU TINDAKAN, ATAU KELALAIAN YANG MERUGIKAN (TERMASUK KELALAIAN) YANG TIMBUL BERDASARKAN ATAU SEHUBUNGAN DENGAN *PERJANJIAN* INI.
- (b) DALAM BATASAN YANG DIURAIKAN DALAM *DESKRIPSI KETERSEDIAAN*, *PENYEDIA LAYANAN* MENJAMIN *PELANGGAN* BAHWA *PENYEDIA LAYANAN* AKAN MELAKUKAN UPAYANYA YANG WAJAR SECARA KOMERSIAL UNTUK MEMASTIKAN *PLATFORM* TERSEDIA SECARA TERUS MENERUS SESUAI DENGAN PEMELIHARAAN (BAIK YANG TERJADWAL MAUPUN TAK TERDUGA, SEBAGAIMANA YANG DITENTUKAN OLEH *PENYEDIA LAYANAN*) *PLATFORM* ATAU KETIDAKTERSEDIAAN KARENA ALASAN(-ALASAN) DI LUAR KENDALI *PENYEDIA LAYANAN*. JAMINAN INI MERUPAKAN PERNYATAAN DAN JAMINAN EKSKLUSIF YANG DIBUAT OLEH *PENYEDIA LAYANAN* SEHUBUNGAN DENGAN *PLATFORM*, KLIEN WEB, DAN SEHUBUNGAN DENGAN *PERJANJIAN* INI. JAMINAN YANG TERSEBUT DI ATAS:
- (I) BERGANTUNG PADA PENGGUNAAN *PLATFORM* YANG TEPAT DAN KEPATUHAN SEMUA *PENGGUNA* TERHADAP KETENTUAN *PERJANJIAN* INI;
 - (II) TIDAK MENJAMIN PELAKSANAAN ATAU PENGOPERASIAN *PLATFORM* TANPA GANGGUAN, VIRUS, BUG ATAU KESALAHAN, ATAU BAHWA SEMUA KESALAHAN AKAN DIPERBAIKI;
 - (III) TIDAK BERLAKU TERHADAP DATA ATAU INPUT, OUTPUT, KEAKURATAN, DAN KESESUAIAN DATA YANG BERADA DI BAWAH KENDALI *PENGGUNA*;
 - (IV) TIDAK MENJAMIN BAHWA *PLATFORM* AKAN MEMENUHI PERSYARATAN *PENGGUNA* ATAU *PELANGGAN* AKAN MENGADAKAN KONTRAK DENGAN *PENGGUNA* LAIN;
 - (V) TIDAK MENJAMIN KECEPATAN *PLATFORM*; DAN
 - (VI) TIDAK BEROPERASI JIKA ADA ORANG ATAU BADAN SELAIN *PENYEDIA LAYANAN* YANG MENGUBAH *PLATFORM*.
- (c) KECUALI DILARANG SECARA TEGAS OLEH HUKUM YANG BERLAKU, DAN SEHUBUNGAN DENGAN *PLATFORM*, *PENYEDIA LAYANAN* SECARA TEGAS MENAFIKAN SEMUA JAMINAN LAIN DALAM BENTUK APA PUN, BAIK TERSIRAT, TERSURAT, ATAU MENURUT-UNDANG-UNDANG, TERMASUK NAMUN TIDAK TERBATAS PADA SETIAP JAMINAN TERSIRAT MENGENAI KELAYAKAN UNTUK DIPERDAGANGKAN ATAU KUALITAS YANG MEMUASKAN DAN/ATAU KESESUAIAN UNTUK TUJUAN TERTENTU. *PELANGGAN* MENGAKUI DAN MENYETUJUI BAHWA *PLATFORM* DISEDIAKAN "SEBAGAIMANA ADANYA" DAN "SEBAGAIMANA TERSEDIA", DENGAN SEGALA KEKURANGANNYA. JIKA TERJADI PENYIMPANGAN DARI KLAUSUL 10. (GANTI RUGI), *PENYEDIA LAYANAN* SELANJUTNYA TIDAK MEMBERIKAN JAMINAN BAHWA *PLATFORM* TIDAK MELANGGAR HAK (TERMASUK HAK KEKAYAAN INTELEKTUAL) *PIHAK KETIGA* MANA PUN. TUNDUK PADA HAL-HAL TERSEBUT DI ATAS, *PELANGGAN* SEPENUHNYA MENANGGUNG SEGALA RISIKO DALAM AKSES DAN PENGGUNAANNYA TERHADAP *PLATFORM*. OLEH KARENA ITU, *PENYEDIA LAYANAN* TIDAK MENJAMIN, DAN MENGECEUALIKAN SEMUA TANGGUNG JAWAB SEHUBUNGAN DENGAN:
- (I) KEAKURATAN, KELENGKAPAN, KESESUAIAN DENGAN TUJUAN ATAU LEGALITAS SETIAP INFORMASI YANG DIPUBLIKASIKAN OLEH *PENYEDIA LAYANAN* MELALUI *PLATFORM*, ATAU YANG DIKOMUNIKASIKAN KEPADA *PELANGGAN* TERKAIT DENGAN *PLATFORM*;
 - (II) *PLATFORM* (TERMASUK KONTEN APA PUN DI DALAMNYA) SEHUBUNGAN DENGAN KUALITAS, KEGUNAAN, KESESUAIAN UNTUK TUJUAN ATAU ASPEK LAINNYA; DAN
 - (III) SETIAP INFORMASI, DATA, MATERI, ATAU FASILITAS YANG TERKANDUNG ATAU DIMASUKKAN KE DALAM ATAU PADA *PLATFORM*, DAN/ATAU KEAKURATANNYA.
- (d) *PENYEDIA LAYANAN* TIDAK MENJAMIN, SECARA TERSURAT ATAU TERSIRAT, TERKAIT PERTUKARAN DATA ANTAR *PENGGUNA PLATFORM*. *PENYEDIA LAYANAN* MELEPASKAN TANGGUNG JAWAB APA PUN UNTUK MEMVERIFIKASI KEAKURATAN ATAU KELENGKAPAN DATA APA PUN YANG DIBERIKAN OLEH *PENGGUNA PLATFORM*.
- (e) BATASAN TANGGUNG JAWAB INI ADALAH ALOKASI RISIKO YANG DISEPAKATI YANG SEBAGIAN MERUPAKAN PERTIMBANGAN ATAS *LAYANAN PENYEDIA LAYANAN* KEPADA *PELANGGAN*, DAN BATASAN TERSEBUT AKAN BERLAKU MESKIPUN ADA KEGAGALAN TUJUAN PENTING DARI SETIAP PENYELESAIAN TERBATAS. BEBERAPA WILAYAH HUKUM TIDAK MEMPERBOLEHKAN PENGECUALIAN ATAU PEMBatasan ATAS KERUSAKAN LAIN YANG BERSIFAT INSIDENTAL, KONSEKUENSIAL, ATAU TERTENTU, ATAU MENGIZINKAN

PEMBATASAN MENGENAI BERAPA LAMA GARANSI TERSIRAT BERLAKU, SEHINGGA PEMBATAAN ATAU PENGECUALIAN DI KLAUSUL 1.1. (PENAFIAN DAN BATASAN TANGGUNG JAWAB) INI MUNGKIN TIDAK BERLAKU ATAU MUNGKIN TIDAK SEPENUHNYA BERLAKU BAGI *PELANGGAN*.

- (f) *PENYEDIA LAYANAN* TIDAK MENJAMIN DAN TIDAK MEMBERIKAN GARANSI SEHUBUNGAN DENGAN SETIAP JARINGAN DAN SISTEM KOMPUTER PENGGUNA ATAU KESESUAIANNYA SEHUBUNGAN DENGAN *PLATFORM*.
- (g) *PENYEDIA LAYANAN* TIDAK MENJAMIN DAN TIDAK MEMBERIKAN GARANSI ATAS HASIL YANG DIPEROLEH DENGAN MENGGUNAKAN *PLATFORM*, KETEPATAN, KUALITAS, IDENTITAS ATAU KEANDALAN PENGGUNA, DAN/ATAU KONTEN DARI SETIAP INFORMASI YANG DIPEROLEH MELALUI *PLATFORM*. *PENYEDIA LAYANAN* TIDAK BERKEWAJIBAN UNTUK MEMPERBAIKI KESALAHAN DAN/ATAU KETIDAKAKURATAN DALAM DATA YANG DIKIRIMKAN KE *PLATFORM*.
- (h) *PENYEDIA LAYANAN* TIDAK MEMILIKI KEWAJIBAN ATAU TANGGUNG JAWAB ATAS HILANGNYA DATA ATAU KERUSAKAN SISTEM *PELANGGAN* YANG TERJADI AKIBAT PENGUNDUHAN DATA BERBAHAYA ATAU PENGGUNAAN *PLATFORM*.
- (i) *PENYEDIA LAYANAN* TIDAK BERTANGGUNG JAWAB ATAS SETIAP KLAIM, TUNTUTAN, GUGATAN, TANGGUNG JAWAB, CEDERA, PENYEBAB TINDAKAN, KERUGIAN, BIAYA, KERUSAKAN ATAU DENDA, TERMASUK NAMUN TIDAK TERBATAS PADA, BIAYA PENGADILAN DAN BIAYA PENGACARA (DAN/ATAU BIAYA HUKUM), YANG TIMBUL AKIBAT PERTUKARAN ATAU PENGUNDUHAN INFORMASI, DATA, FILE ATAU HUBUNGAN KONTRAKTUAL DAN NON-KONTRAKTUAL DAN/ATAU PERJANJIAN ANTAR PENGGUNA *PLATFORM*.
- (j) *PENYEDIA LAYANAN* (DAN PERUSAHAAN INDUK, *AFILIASI*, KONTRAKTOR, SUBKONTRAKTOR, KONSULTAN, AGEN, DAN VENDORNYA) TIDAK BERTANGGUNG JAWAB ATAS SETIAP DAN SEMUA PENGGUNA *PLATFORM* ATAS SETIAP KERUGIAN KHUSUS, TIDAK LANGSUNG, INSIDENTAL, KONSEKUENSIAL, EKSEMPLARI ATAU PUNITIF, TERMASUK KERUGIAN LABA, HILANGNYA DATA ATAU HILANGNYA PENGGUNAAN, TERLEPAS DARI BENTUK ATAU DASAR TINDAKAN, BAHKAN JIKA *PENYEDIA LAYANAN* TELAH DIBERI TAHU TENTANG KEMUNGKINAN TERJADINYA PERIHAL TERSEBUT. DALAM KEADAAN APA PUN, TANGGUNG JAWAB MAKSIMUM *PENYEDIA LAYANAN* KEPADA *PELANGGAN* YANG TIMBUL DARI ATAU DENGAN CARA APA PUN TERKAIT DENGAN PENGGUNAAN *PLATFORM* ATAU KLIEN WEB AKAN DIBATASI SECARA AGREGAT PADA BIAYA YANG BENAR-BENAR DIBAYARKAN KEPADA *PENYEDIA LAYANAN* OLEH *PELANGGAN* DAN YANG TELAH DITERIMA OLEH *PENYEDIA LAYANAN* SELAMA PERIODE 12 BULAN SEBELUMNYA ATAU SGD 10.000,00, MANA YANG LEBIH RENDAH. BATASAN INI BERLAKU PADA SEMUA PENYEBAB TINDAKAN SECARA AGREGAT, TERMASUK, NAMUN TIDAK TERBATAS PADA, TINDAKAN ATAS PELANGGARAN KONTRAK, PELANGGARAN JAMINAN, KELALAIAN, TANGGUNG JAWAB YANG KETAT, PERNYATAAN YANG SALAH, DAN KESALAHAN LAIN.

1.2. Perlindungan data

1.2.1. Pemrosesan data pribadi

1.2.1.1. Kepatuhan terhadap hukum

Penyedia layanan dan *pelanggan* harus mematuhi setiap hukum dan peraturan dalam yurisdiksi terkait mana pun sehubungan dengan perlindungan data atau penggunaan atau pemrosesan data pribadi.

1.2.1.2. Pemrosesan data pribadi

- (a) Rincian mengenai pemrosesan data pribadi (Pemberitahuan privasi) dapat dilihat di halaman masuk *platform* di bagian bawah atau secara online di https://legal.transporeon.com/DP/PLT/en_Platform_Privacy_Policy.pdf.
- (b) Selanjutnya, *penyedia layanan* memproses data pribadi pengemudi yang berada dalam *Visibility Services*, khususnya
 - Data lokasi (misalnya posisi GpS)
 - Nomor polisi
 Data pribadi ini diproses, antara lain, untuk memberikan transparansi lebih pada proses transportasi. Ini juga termasuk estimasi penundaan, pengukuran rute transportasi, dan optimasi prediksi waktu transportasi (= penghitungan "ETA"). Detail pengolahan data pribadi (Pernyataan informasi bagi pengemudi kendaraan) bagi pengemudi sebagai subjek data dapat dilihat secara online di https://legal.transporeon.com/DP/RTV/en_Driver_Privacy_Policy.pdf
- (c) Dalam hal penggunaan melalui *Transporeon Trucker*, data pribadi pengemudi diproses hanya jika masing-masing pengemudi telah memberikan persetujuan eksplisitnya. *Penyedia layanan* bertindak sebagai pengontrol data independen sehubungan dengan *Transporeon Trucker*.

1.2.2. Kewajiban berdasarkan hukum perlindungan data

1.2.2.1. Penyediaan data pribadi

- (a) *Pelanggan* akan memberikan kepada *penyedia layanan* data pribadi yang diwajibkan atas performa *layanan* berdasarkan *perjanjian* ini. Hal ini khususnya mencakup data pribadi yang disebutkan dalam pemberitahuan privasi (lihat 1.2.2.1 (a) (Pemrosesan data pribadi)).
- (b) Data dapat disediakan secara langsung oleh *pelanggan* atau oleh subjek data atas anjuran *pelanggan*.
- (c) *Pelanggan* akan memastikan bahwa data pribadi yang diberikan terbatas pada minimum yang diwajibkan (prinsip minimalisasi data).

1.2.2.2. Informasi subjek data

- (a) *Pelanggan* harus menyediakan setiap subjek data, yang data pribadinya ditransfer ke *penyedia layanan*, dengan informasi yang benar dan menyeluruh tentang pemrosesan data pribadinya untuk tujuan *perjanjian* ini dalam bentuk yang ringkas, transparan, jelas dan dapat diakses dengan mudah, menggunakan bahasa yang jelas dan lugas.
- (b) *Pelanggan* juga harus memberi tahu subjek data mengenai hak-haknya sesuai dengan hukum perlindungan data yang berlaku. Hak tersebut dapat meliputi, khususnya, hak akses, hak pembetulan, hak untuk membatasi pemrosesan, dan hak untuk mengajukan keberatan.
- (c) Kewajiban informasi ini dapat dipenuhi oleh *pelanggan* – jika belum diketahui subjek data – dengan memberikan pemberitahuan privasi (lihat 1.2.2.2 (a) (Pemrosesan data pribadi)) dan Pernyataan informasi bagi pengemudi kendaraan (lihat 1.2.2.2 (b) (Pemrosesan data pribadi)) dari *penyedia layanan*.

1.2.2.3. Persetujuan subjek data

- (a) *Pelanggan* wajib memperoleh, jika diperlukan sesuai dengan 1.2.2.3 (b) (Pemrosesan data pribadi), persetujuan yang diinformasikan, sah, dan dapat dicetak dari subjek data terkait pemrosesan data pribadi mereka dalam lingkup *Perjanjian* ini. Persetujuan ini khususnya memungkinkan transfer data pribadi ke *Penyedia Layanan* dan transfer lanjutan data pribadi ke *Anak Perusahaan Lokal dan Mitra Layanan*.
- (b) *Pelanggan* wajib, saat persetujuan diperoleh, memantau kelanjutan efektivitas persetujuan subjek data. Jika persetujuan ditarik, *Pelanggan* harus segera memberi tahu *Penyedia Layanan* secara tertulis atau melalui email.
- (c) Saat menggunakan *Visibility Services*, *Pelanggan* bertanggung jawab untuk memberi tahu subjek data dan memperoleh persetujuan mereka dalam bentuk yang diwajibkan oleh undang-undang dan peraturan yang berlaku, bahwa data pribadi mereka seperti nomor pelat kendaraan dan data lokasi kendaraan dapat dibagikan melalui *Platform*, bahwa data tersebut dikumpulkan untuk tujuan yang disebutkan di 1.2.2.3 (b) (Pemrosesan data pribadi), dan bahwa data tersebut dapat diakses oleh pihak-pihak dalam rantai transportasi, yaitu *Pembawa, Pemasok, Perusahaan Pengirim, dan Mitra Layanan* terkait untuk tujuan pemrosesan dan pemantauan kinerja pesanan transportasi yang terkait dengan data tersebut. Tanggung jawab ini mencakup pemberitahuan kepada subjek data dan memperoleh persetujuan mereka, bahwa pihak-pihak yang disebutkan di atas dalam rantai transportasi juga dapat mengalokasikan kendaraan untuk pengangkutan. Alokasi ini, yang umumnya dilakukan oleh *Pelanggan*, merupakan syarat wajib agar data lokasi kendaraan dapat dibagikan melalui *Platform*.

1.2.2.4. Pemrosesan yang sesuai hukum

- (a) *Pelanggan* menjamin bahwa setiap data pribadi yang diberikan secara langsung oleh *pelanggan* atau oleh subjek data atas anjuran *pelanggan* dapat diproses secara hukum oleh *penyedia layanan, anak perusahaan lokal, dan mitra layanan* untuk tujuan *perjanjian* ini. Khususnya, saat memberikan data pribadi kepada *penyedia layanan, pelanggan* harus menyerahkan dokumentasi yang diperlukan, termasuk namun tidak terbatas pada berkas penilaian dampak transfer, kepada otoritas perlindungan data setempat yang relevan.
- (b) *Pelanggan* secara khusus harus menggunakan data pribadi ini untuk memantau perilaku atau performa subjek data, kecuali dan hanya selama diizinkan oleh hukum wajib, perjanjian bersama, atau kontrak pekerjaan.

1.3. Penyelesaian sengketa, yurisdiksi, dan hukum yang mengatur

- (a) Apabila terjadi sengketa antara para *pihak* yang timbul karena atau sehubungan dengan *perjanjian* ini, *pihak* yang bersengketa harus mengirimkan pemberitahuan tertulis terkait sengketa tersebut (selanjutnya disebut **pemberitahuan sengketa**) kepada *pihak* lainnya. Dalam 15 hari setelah pengiriman **pemberitahuan sengketa** tersebut, para *pihak* harus bertemu dan bernegosiasi demi mengatasi sengketa dengan itikad baik. Apabila tidak tercapai solusi yang bersahabat dalam 60 hari sejak suatu *pihak* menerima **pemberitahuan sengketa**, maka sengketa tersebut harus diajukan kepada dan diselesaikan melalui arbitrase sesuai dengan 1.3 (b) (Penyelesaian sengketa, yurisdiksi, dan hukum yang mengatur).
- (b) Tunduk pada 1.3 (a) (Penyelesaian sengketa, yurisdiksi, dan hukum yang mengatur) semua klaim, sengketa, atau kontroversi lainnya yang timbul dari atau terkait dengan *perjanjian* ini, termasuk pertanyaan apa pun terkait keberadaan, keabsahan, atau penghentiannya, (selanjutnya disebut **sengketa**) yang tidak dapat diselesaikan melalui negosiasi sesuai dengan 1.3 (a) (Penyelesaian sengketa, yurisdiksi, dan hukum yang mengatur) akan dirujuk ke dan ditentukan melalui arbitrase final dan mengikat di Singapura sesuai dengan Aturan Arbitrase dari Pusat Arbitrase Internasional Singapura (SIAC) yang berlaku saat ini, yang mana aturan tersebut dianggap dimasukkan melalui referensi dalam klausul 1.3. (Penyelesaian sengketa, yurisdiksi, dan hukum yang mengatur) ini. Majelis terdiri dari 1 arbitrer yang akan ditunjuk oleh pimpinan SIAC atau agen penunjuk lain sebagaimana yang ditentukan oleh SIAC dari waktu ke waktu. Bahasa yang digunakan dalam proses arbitrase adalah Bahasa Inggris. Dalam kondisi apa pun, permintaan arbitrase yang dilakukan atau diizinkan setelah tanggal institusi hukum atau proses yang sepadan yang didasarkan pada **sengketa** tidak akan dilarang oleh batasan atau statuta yang berlaku. Terlepas dari kesepakatan para *pihak* untuk melakukan arbitrase, salah satu *pihak* dapat mengajukan aksi ke pengadilan untuk putusan sela ganti rugi sementara guna menjaga status quo hingga arbitrase tersebut selesai.
- (c) Untuk tujuan menegakkan *perjanjian* ini dan terlepas dari 1.3 (a) (Penyelesaian sengketa, yurisdiksi, dan hukum yang mengatur) dan/atau 1.3 (b) (Penyelesaian sengketa, yurisdiksi, dan hukum yang mengatur), *penyedia layanan* memiliki kewenangan mutlak untuk mencari penyelesaian yang adil dari pengadilan yang berwenang, sebagaimana yang dipilihnya, tanpa terlebih dahulu mencoba menyelesaikan sengketa berdasarkan 1.3 (a) (Penyelesaian sengketa, yurisdiksi, dan hukum yang mengatur) dan/atau 1.3 (b) (Penyelesaian sengketa, yurisdiksi, dan hukum yang mengatur) dan *pelanggan* dengan ini tunduk pada yurisdiksi pengadilan tempat *penyedia layanan* dapat mencari penyelesaian berdasarkan subklausul 1.3 (c) (Penyelesaian sengketa, yurisdiksi, dan

hukum yang mengatur) ini. Untuk menghindari keraguan, hak dalam subklausul 1.3 (c) (Penyelesaian sengketa, yurisdiksi, dan hukum yang mengatur) ini hanya diperluas untuk *penyedia layanan* dan bukan untuk *pelanggan*.

- (d) *Perjanjian* ini diatur oleh dan ditafsirkan sesuai dengan hukum Singapura. Untuk menghindari keraguan, Konvensi PBB tentang Kontrak penjualan Barang Internasional (CISG) tidak berlaku pada *perjanjian* ini.

General terms and conditions

Definitions

<i>Access Data</i>	<i>Customer</i> number, <i>User</i> name or e-mail address and password
<i>Affiliate</i>	Any legal entity that directly or indirectly controls, is controlled by or is under common control with another party; for these purposes, “control” means ownership of more than 50% of shares or being entitled to appoint the board of directors of a legal entity
<i>Availability Description</i>	Description of availability and performance parameters of <i>Platform</i> and other service level <i>Services</i>
<i>Carrier</i>	A company that receives a transport order from a <i>Shipper</i> and is responsible for carrying it out; <i>Carrier</i> includes, but is not limited to, a supplier (hereinafter Supplier) from which <i>Shipper</i> orders the goods or a logistics provider of <i>Shipper</i> or any other party to which <i>Carrier</i> subcontracts the transport order by forwarding the transport order via <i>Platform</i>
<i>Confidential Information</i>	Non-public information in any form provided to <i>Receiving Party</i> by <i>Disclosing Party</i> , including but not limited to <i>Access Data</i> , data stored on <i>Platform</i> , data relating to other companies, orders and offers, trade and industrial secrets, processes, <i>Intellectual Property</i> , financial or operational information, price or product information or related documentation
<i>Contact Data</i>	Company name, address, invoicing address, VAT No. as well as authorised signatory including name, surname, e-mail address and job title
<i>Customer Data</i>	All data of <i>Customer</i> stored on <i>Platform</i> or generated on the basis of <i>Platform</i> , in particular data in connection with <i>Customer's</i> transports (e.g. transports, routes, transport routes, offers, prices, transport documentation) and data on the use of <i>Platform</i> by <i>Customer's Users</i>
<i>Disclosing Party</i>	<i>Any Party</i> disclosing <i>Confidential Information</i>
<i>Effective Date</i>	Date upon which this <i>Agreement</i> enters into force, given on the cover page of this <i>Agreement</i>
<i>Establishment</i>	A branch, agency or any other establishment of <i>Customer</i> that implies the effective and real exercise of activity through stable arrangements
<i>Goods Recipient</i>	Recipient of the goods that <i>Carrier</i> delivers according to the transport order of <i>Shipper</i>
<i>In-House System</i>	ERP system (e.g. SAP ERP, JD Edwards)
<i>Intellectual Property</i>	Any patents, designs, models, drawings, copyrights, software and database rights, trademarks, know-how, web domain names, company names and in general all rights of a same or similar nature, whether registered or unregistered anywhere in the world including all extensions, reversions, revivals and renewals thereof
<i>Local Subsidiaries</i>	<i>Service Provider's Affiliates</i> which also could act as <i>Service Provider</i> depending on <i>Services</i> offered are listed at https://legal.transporeon.com/transporeon_entities.pdf
<i>Platform</i>	Cloud-based communication and transaction platform enabling as well electronic transportation procurement and freight cost management operated by <i>Service Provider</i> for commercial customers (business to business)
<i>Platform Usage Guidelines</i>	A set of rules for the usage of <i>Platform</i> including security principles, conduct on <i>Platform</i> and user account information
<i>Receiving Party</i>	<i>Any Party</i> receiving <i>Confidential Information</i>
<i>Service Partner</i>	Any party acting as sub-contractor of <i>Service Provider</i> and which has been denominated in writing or by other suitable means by <i>Service Provider</i> to <i>Customer</i> as “ <i>Service Partner</i> ” or listed at https://legal.transporeon.com/transporeon_service_providers.pdf
<i>Services</i>	<i>Services</i> and/or works provided by <i>Service Provider</i>

<i>Shipper</i>	A producer, distributor or recipient of goods; company which orders services from <i>Supplier</i>
<i>System Requirements</i>	Technical requirements regarding hardware and software to be met by <i>Customer's</i> systems in order to be able to use <i>Platform</i> and <i>Services</i> , listed at http://www.transporeon.com/en/system-requirements
<i>Third Party</i>	Any person or entity other than <i>Customer</i> or <i>Service Provider</i>
<i>Transporeon Trucker</i>	<i>Transporeon Trucker</i> for drivers; an application installed on mobile devices, provided by <i>Service Provider</i>
<i>User</i>	A natural person authorised by <i>Customer</i> and confirmed by <i>Service Provider</i> or <i>Service Provider's Affiliates</i> , who is allowed to access <i>Platform</i> by using <i>Access Data</i> assigned to this person
<i>Visibility Services</i>	All <i>Services</i> offered on <i>Platform</i> that enable tracking status messages in connection with the execution of the transport

Preamble

Customer desires to increase the efficiency of its logistics processes. For this purpose, *Service Provider* provides *Customer* with access to *Platform*. In connection with the usage of *Platform* by *Customer*, *Service Provider* may also render IT services, including consultancy, project management, customizing and support.

1. Contract conclusion

- (a) This *Agreement* can be concluded in writing, via e-mail or online via the Registration centre of *Service Provider*. However, a contract is not concluded until *Service Provider* accepts the registration. The online registration must be completed in full and truthfully. *Service Provider* may request the authorised signatory of *Customer* to show suitable evidence of authority to represent *Customer*. *Service Provider* reserves the right to refuse registration or to revoke or to delete such in case of misuse or if false information is provided.
- (b) For certain services, an activation of the *Shipper* is necessary to perform actions on the *Platform*. Furthermore, each *Carrier* may opt for additional premium services and shall accept further conditions. In order to do so, *Carrier* shall conclude an additional agreement which sets out the terms of use of these additional premium services.

2. Security of Platform and Services

2.1. Platform Usage Guidelines

- (a) *Customer* will have access to *Platform* by way of its *Access Data*. *Customer* agrees to keep its *Access Data* confidential and to restrict any unauthorised access to the account. *Customer* undertakes to change its password on a regular basis.
- (b) *Customer* agrees to comply with the conditions stipulated in *Platform Usage Guidelines* which can be accessed at <https://www.transporeon.com/en/pug>. *Service Provider* may update *Platform Usage Guidelines* from time to time in compliance with the conditions specified in 16. (Changes). *Customer* shall make *Platform Usage Guidelines* available for each *User* of its accounts. *Customer* remains responsible for all the activities that occur under each account that it has on *Platform* and for the conduct of its *Users*.
- (c) *Customer* may not circumvent *Platform* in order to avoid or reduce the payment of any fees.

2.2. Consequences for breach of Platform Usage Guidelines

- (a) *Service Provider* may immediately block *Customer's* access to *Platform* if *Customer* knowingly circumvents or attempts to circumvent *Platform*. The same applies if *Customer* knowingly assists other *Users* in such circumvention.
- (b) *Service Provider* reserves the right to block *Customer's* access to *Platform* in case of any further infringement of *Platform Usage Guidelines* and to delete or block *Customer's* data infringing the provisions of this *Agreement*.
- (c) In making the decision according to 2.2 (a) (Consequences for breach of Platform Usage Guidelines) and/or 2.2 (b) (Consequences for breach of Platform Usage Guidelines), *Service Provider* will take into account the legitimate interests of *Customer* to a reasonable extent and will consider any indications that there is no fault on the part of *Customer*.
- (d) If *Customer* culpably causes loss or damage to *Service Provider* by such circumvention or attempted circumvention, *Customer* shall be liable for the damage resulting therefrom including all the fees that would have been due if *Customer* would not have circumvented or attempted to circumvent *Platform*.
- (e) *Service Provider* will inform *Customer* about blocking of its access and blocking or deletion of its data in writing or via e-mail.
- (f) *Service Provider* is entitled to inform *Shippers* of *Customer* about an impending or actual blocking of *Customer's* access to *Platform*.

- (g) Any further rights of *Service Provider*, such as those related to claiming damages, default delay and/or the right to terminate this *Agreement* for good cause remain unaffected.

2.3. IT security by Service Provider

Service Provider maintains a certified information security management system (hereinafter **ISMS**) according to ISO/IEC 27001. *ISMS* is a security framework to align information security objectives such as confidentiality, integrity and availability with business objectives of provided services. *ISMS* includes security controls such as risk management, defined processes and responsibilities, compliance to applicable laws, security in operations and audits.

2.4. Technical data transfer

The use of insecure data transmission routes, in particular, HTTP or FTP, can result in *Third Parties* accessing the transmitted data, reading or changing these data. In order to prevent this risk, *Service Provider* offers secure data transmission routes, e.g. HTTPS, FTPS or AS2. If *Customer* nevertheless decides to use insecure transmission routes, *Customer* is solely responsible for any damages that may result therefrom.

3. Rights of use

3.1. Platform access and usage rights

- (a) *Service Provider* grants to *Customer* a right to access and use *Platform* strictly for the purpose and duration of this *Agreement*. *Service Provider* may introduce new releases, versions, updates and upgrades of *Platform* from time to time. In this case, the preceding sentence shall apply accordingly.
- (b) *Customer* needs to match *System Requirements* to be able to access and use *Platform*. *System Requirements* may be updated from time to time in compliance with the conditions specified in 16. (Changes).
- (c) *Customer* undertakes to use *Platform* and *Services* solely for its own internal business purposes in accordance with this *Agreement*.
- (d) *Customer* shall not be entitled to provide *Third Parties* access to *Platform*, neither for payment of a fee nor free of charge.
- (e) Any and all *Intellectual Property* owned by *Service Provider* prior to *Effective Date* shall remain the sole property of *Service Provider*. Any and all *Intellectual Property* that results from, is obtained or developed in connection with this *Agreement* and the provision of *Services* after *Effective Date* shall exclusively be owned by *Service Provider*.

3.2. Anonymised use of Customer Data

- (a) *Customer* hereby grants *Service Provider* the free, simple (non-exclusive), worldwide, temporally unlimited and irrevocable right to store, process, link, evaluate, analyse, pass on, publish and economically exploit *Customer Data* in anonymised form (within the meaning of 3.2 (c) (Anonymised use of Customer Data)). This granted right includes in particular the right to use and commercially exploit the data for error correction as well as for the improvement of own or third-party products (including services), for the development of new products, for benchmarks as well as for advertising, scientific or statistical purposes.
- (b) The right of use granted is transferable and sub-licensable by *Service Provider* to *Service Partners* and *Affiliates*.
- (c) Usage in anonymised form means that the data to be exploited is changed in such a way that it can no longer be related to (i) a single natural person, in particular *Users* or employees of *Customer*, (ii) *Customer*, (iii) a *Shipper* or (iv) a *Carrier*, e.g. by aggregation (summary). In order to determine whether a reference is possible, all means that are likely to be used by *Service Provider* or a third party, according to general judgment, to directly or indirectly identify a reference object must be considered.
- (d) Insofar as the use of *Customer Data* for the above-mentioned purposes does not serve to provide the contractual services and represents a processing of personal data (in particular the process of anonymisation), *Service Provider* does not act as a processor on behalf of *Customer*, but as an independent controller.

4. Modules and Services description

Customer can access the document which contains a detailed technical description and conditions for the usage of products, modules, features and *Services* by clicking on <https://www.transporeon.com/en/msd>. *Service Provider* is entitled to update this document from time to time in compliance with the conditions specified in 16. (Changes) provides *Customer* the possibility to access the updated document under the above-mentioned link.

5. Service levels. Availability. Support. Remedies

5.1. Performance

Service Provider will perform *Services* taking into account the recognised rules of technology

- with promptness and diligence and in a workmanlike and professional manner and
- in accordance with all applicable service levels stipulated in *Availability Description*.

5.2. Availability; support; remedies

The availability of *Platform*, the support times and the remedies for failure to achieve the availability of *Platform* are defined in *Availability Description* available at <https://www.transporeon.com/en/avd> and incorporated into this *Agreement* by reference. *Service Provider* will update *Availability Description* from time to time in compliance with the conditions specified in 16. (Changes) and provide *Customer* the possibility to access the updated document under the above-mentioned link. Please note that updates, upgrades, normal maintenance work which is necessary to keep the system up to date, or events such as intruders, unauthorised misuse of services, or regulatory requirements, may result in temporary disruption of services.

6. Term and termination

- Customer* may terminate this *Agreement* for convenience at any time subject to a 30-days' notice period to the end of the calendar month. In this case the access granted to *Customer* by *Service Provider* can be revoked independently.
- Service Provider* may terminate this *Agreement* for convenience at any time subject to a 90-days' notice period to the end of the calendar month.
- In addition to the termination rights according to 6 (a) (Term and termination), *Service Provider* may terminate this *Agreement* for good cause, effective upon written notice to *Customer*, if *Customer* breaches the obligations as stipulated in *Platform Usage Guidelines* and/or 9. (Compliance). Any further rights of *Parties* to terminate this *Agreement* for good cause remain unaffected. In case of termination for good cause, *Service Provider* reserves the right to block *Customer's* access immediately.
- Upon termination of this *Agreement*, all rights according to 3. (Rights of use) expire.

7. Confidentiality

Receiving Party may have access to *Confidential Information* of *Disclosing Party*.

7.1. Disclosure restrictions

- Receiving Party* must not make any of *Disclosing Party's Confidential Information* available in any form, to any *Third Party*, natural person or legal entity other than *Receiving Party's* or *Disclosing Party's* employees, *Affiliates* or agents with a need to know such *Confidential Information*. In this case, *Receiving Party* shall ensure that all such *Receiving Party's* employees, *Affiliates* or agents shall be bound by the confidentiality obligations offering no less than the same level of protection as stipulated in this *Agreement*.
- Any unauthorised disclosure or use of *Confidential Information* by *Receiving Party's* employees, *Affiliates*, subcontractors or agents shall be deemed a breach of this *Agreement* by *Receiving Party*. In this case, *Receiving Party* shall be liable to *Disclosing Party* to the same extent as if *Receiving Party* committed such breach itself.

7.2. Reasonable care

Receiving Party will keep *Confidential Information* secret by using at least the same care and discretion that *Receiving Party* uses with respect to its own trade secrets and in no case less than reasonable care.

7.3. Exceptions of confidentiality

Confidential Information does not include information that

- was known to *Receiving Party* prior to its disclosure by *Disclosing Party*,
- has become generally available to the public (other than through *Receiving Party*),
- is obtained by *Receiving Party* from a *Third Party* under no obligation of confidentiality to *Disclosing Party*,
- is considered as supporting information in order to enable *Services*.

7.4. General disclosure permissions

Receiving Party may disclose *Confidential Information* if such disclosure is required according to applicable laws or governmental regulations, provided that *Receiving Party* has previously notified *Disclosing Party* of the disclosure by e-mail in parallel with the written notice and has taken reasonable and lawful actions to avoid and minimise the extent of the disclosure.

7.5. Special disclosure permissions

For the purposes of providing its *Services* under this *Agreement* and to enable a quick and smooth onboarding, *Service Provider* is asked from time to time by *Shippers* to forward *Customer Data* to *Shippers*. *Service Provider* may share the following non-personal data including, but not limited to the following:

- date since when *Customer* is using *Platform*
- which contract version of this *Agreement* *Customer* concluded
- which modules *Customer* uses
- which interfaces *Customer* has with *Service Provider*
- status of *Customer's* onboarding
- kind of trainings *Customer* received from *Service Provider*
- number of devices used for *Visibility Services*
- information about the steps *Customer* takes in order to implement *Visibility Services* (e.g. organisation of internal trainings with the driver)
- if *Customer* is actively using *Visibility Services*.

7.6. Survival and replacement

The provisions of 7. (**Confidentiality**) shall survive the termination of this *Agreement* for a period of 5 years from the date of effective termination of this *Agreement*.

7.7. Forwarding data and information

In the event *Customer* is acting as a forwarder on *Platform* and is therefore using the “sub assignment” function, *Customer* must ensure that *Customer* is entitled to forward the data/information from *Platform* to a subcarrier/subcontractor. If *Customer* is not entitled to do so, *Customer* has the possibility to delete/edit the data/information.

8. Warranty. Software defects

Service Provider warrants that *Services* may be used in accordance with the provisions of this *Agreement*. Rights in case of defects shall be excluded in case of minor or immaterial deviations from the agreed or assumed characteristics or in case of just slight impairment of use. Product descriptions shall not be deemed guaranteed unless separately agreed in writing. In particular, a functional impairment does not constitute a defect if it results from hardware defects, environmental conditions, wrong operation, flawed data or other circumstances originating from *Customer's* sphere of risk.

8.1. Software defects

8.1.1. Remedy

- (a) *Service Provider* remedies software defects at its option by providing a new version of *Platform* or by indicating reasonable ways to avoid the effects of the defect.
- (b) Defects must be notified in writing or via e-mail with a comprehensible description of the error symptoms, as far as possible evidenced by written recordings, hard copies or other documents demonstrating the defects.
- (c) The notification of the defect should enable *Service Provider* to reproduce the error.
- (d) *Service Provider* may refuse to remedy defects until *Customer* has paid the agreed fees to *Service Provider* less an amount that corresponds to the economic value of the defect.

8.1.2. Investigation

- (a) If the cause of the defect is not obvious to *Customer*, *Service Provider* will investigate the cause.

- (b) *Service Provider* may demand compensation for such investigation on the basis of its fees per hour valid at the time of the investigation if *Service Provider* is not responsible for the defect, in particular, if the defect is due to *Customer's* usage of unsuitable hardware or externally obtained components, or to *Customer's* interference.
- (c) *Service Provider* may demand compensation for such investigation on the basis of its fees for time and material valid at the time of the investigation if a defect does not exist and *Customer* was at least negligent in failing to recognize this when notifying the defect.

8.2. Unauthorised modifications

- (a) In case of any modifications to *Services* and/or *Platform* by *Customer* or any *Third Party* acting on *Customer's* behalf, any warranty claims are excluded, unless *Customer* proves that such modification had no influence on the defect.
- (b) *Service Provider* is not liable for any defects that are caused by improper use or improper operation by *Customer* or the use of unsuitable means of operation (e.g. the use of non-supported hardware or operating systems).

8.3. Performance agreed

- (a) *Service Provider* is not a party to the contracts between *Customer* and other *Users*. *Service Provider* does not warrant that any offer will be matched by a corresponding demand or that any contract will be concluded between *Customer* and other *Users*.
- (b) *Service Provider* is not responsible for the provision of any performance contractually agreed between *Customer* and other *Users* or for the provision of any consideration.

8.4. Accuracy and correctness

- (a) *Service Provider* is not responsible for the accuracy and correctness of the information that *Customer* or other *Users* enter and/or provide when using *Platform*.
- (b) *Service Provider* is solely and exclusively responsible for the accurate calculation of the results based on the provided information and for the correct data transmission.

8.5. Reliability of Users

Service Provider gives no warranty as to the reliability of other *Users*.

9. Compliance

- (a) Both *Parties* shall comply and shall ensure that their representative employees or agents carrying out obligations hereunder or using *Platform* and *Services* comply with all applicable laws, regulations, ordinances, rules and standards, and shall submit to the standard Code of Conduct of *Service Provider* available at https://investor.trimble.com/files/doc_downloads/gov_docs/Trimble-Code-of-Business-Conduct-and-Ethics-US-English-en_US.pdf.
- (b) In order to conduct business activities ethically and with integrity, both *Parties* shall adhere in particular to all applicable laws in the following areas, i.e. human rights, occupational health and safety, anti-bribery and corruption, competition and antitrust, and environmental laws.
- (c) In connection with the execution of this *Agreement* and any additional agreements in the performance of its obligations hereunder and in using *Platform* and *Services*, *Customer* agrees to comply with all applicable anti-corruption laws regulations including but not limited to the US Foreign Corrupt Practices Act of 1977, as amended, and the UK Bribery Act 2010 and any amendments thereto.
- (d) During the term of this *Agreement*, in connection with any contract or business relationship solicited, contemplated, or entered into using *Services*, as well as in connection with its use of *Platform* and *Services*,
 - (i) *Customer* shall not, and shall not permit any of its authorised *Users* or representatives to, provide, offer, promise or authorise the payment or giving of any money, fee, commission, remuneration or any other valuable item to or for the benefit of any government official in order to influence an act or decision in violation of his or her lawful duty and applicable law for the purpose of obtaining or retaining business or for the purpose of securing an improper advantage or creating a conflict of interest (hereinafter collectively **Bribery**);
 - (ii) *Customer* shall not, directly or indirectly offer or promise to any person, or demand or accept from any person, any personal or improper financial or other advantage that has the ability to influence decision-making of *Customer*, any other person or to create a conflict of interest deceive or mislead other customers, *Customer's* directors, officers, employees, consultants or agents with the intent to deprive them of some legal right.
- (e) *Customer* shall inform *Service Provider* immediately in the event of knowledge or reasonably founded suspicion that any person under the control or affiliated with *Customer* is committing or attempting to commit any act of, or in furtherance of, **Bribery** in connection with its use of *Platform* and *Services*.
- (f) Both *Parties* shall adhere to the relevant competition and antitrust laws.

- (g) Unless otherwise stipulated, these laws prohibit competitors from discussing or agreeing on markets (i.e., allocation of segments on industries, territories, products, and services), conditions, prices, business strategies, and activities (e.g., bid rigging, participation in tender procedures, price fixing, price discrimination).
- (h) *Customer* must not enter into any agreement (written or verbally), or engage in any other forms of activity, which has as its object or effect the prevention or restriction of competition and/or which breaches applicable laws relating to competition or fair trade. Moreover, *Customer* should refrain from taking part in agreements or concerted practices that breach anti-trust or anti-boycott laws, whether in their own favour or in favour of *Third Parties*.
- (i) No unfair advantage is taken through of any dominant market position *Customer* might hold, manipulation, concealment or misrepresentation of material facts, abuse of confidential or privileged information, or like practices.
- (j) The same applies to the exchange of competitively sensitive information, i.e. all information that is not public and could be used by a competitor or supplier to offer service or to make production, pricing or marketing decisions, including but not limited to information relating to costs, capacity, distribution, marketing, supply, market territories, customer relationships, the terms of dealing with any particular customer, and current and future prices, bids, or price lists.
- (k) *Customer* shall take commercially reasonable measures to ensure its compliance with applicable anti-terror regulations and other national and international embargo and trade control rules.
- (l) *Customer* represents and warrants that it is not and will not be during the term of this *Agreement* subject to any restrictions on export of goods or technology that apply to their use of *Platform* and *Services*.
- (m) Both *Parties* agree that while providing and using *Services* to perform all activities in strict compliance with all provisions of all trade, customs, import and export and sanctions and other related and similar laws, regulations, requirements, and restrictions which are applicable under the laws of its respective territories and any other jurisdiction applicable to the business conducted, such as:
 - export control laws, applicable trade sanctions and trade embargoes, laws that govern dual use goods;
 - prohibitions to deal with 'Denied' or 'Restricted' parties, i.e., no legal group entity, its directors, employees, and/or subcontractors appear on any watch and/or sanctions lists issued by the UN, EU, UK, and/or the US governmental bodies (collectively sanctions- and watch lists)
- (n) *Customer* shall notify *Service Provider* immediately in writing or via e-mail in the event *Customer* or any of its *Users* or a counterparty to any contract contemplated or entered into using *Platform* and *Services* becomes listed on any sanctions list.

10. Indemnification

10.1. Indemnification by Customer

- (a) *Customer* is liable in case of any claims by *Third Parties* for damages incurred by such *Third Parties* in connection with *Customer's* usage of *Services*.
- (b) *Customer* agrees to indemnify, defend, release, and hold *Service Provider*, and all *Service Partner*, licensors, affiliates, contractors, officers, directors, employees, representatives and agents, harmless, from and against any *Third Party* claims, damages (actual and/or consequential), actions, proceedings, demands, losses, liabilities, costs and expenses (including reasonable legal fees) suffered or reasonably incurred by *Service Provider* arising as a result of, or in connection with:
 - any negligent acts, omissions or wilful misconduct by *Customer*;
 - any breach of this *Agreement* by *Customer*; and/or
 - *Customer's* violation of any law including but not limited to data protections laws or of any rights of any *Third Party*.
- (c) In the event *Service Provider* seeks indemnification from *Customer* according to 10. (Indemnification), *Service Provider* will inform *Customer* promptly in writing or via e mail.
- (d) In this case, *Service Provider* is entitled to appoint a legal counsel and to control any proceeding necessary to safeguard its rights as well as to demand reimbursement of the associated costs.

10.2. Indemnification by Service Provider

- (a) *Service Provider* will indemnify *Customer* from claims of *Third Parties* arising from the infringement of their *Intellectual Property* rights which have arisen through the use of *Services* by *Customer* to the extent set out in the liability clause in the Annex.
- (b) *Customer* will give *Service Provider* prompt written notice in parallel with an e-mail notification of such claim. *Customer* will also provide information, reasonable assistance as well as the sole authority to *Service Provider* to defend or settle such claim.
- (c) *Service Provider* may, at its reasonable discretion,
 - (i) obtain for *Customer* the right to continue using *Services*, or
 - (ii) replace or modify *Services* so that they become non-infringing; or
 - (iii) cease to provide *Services* and reimburse *Customer* for reasonable expenses resulting therefrom.

10.3. No obligation

- (a) If *Customer* resolves the dispute with a *Third Party* without the prior written consent of *Service Provider*, *Service Provider* is not obliged to indemnify *Customer* in accordance with the provisions of 10.2. (Indemnification by *Service Provider*).
- (b) *Service Provider* will have no obligation to indemnify *Customer* if the infringement is based on an unauthorised modification of *Services* by *Customer* or a *Third Party* on *Customer's* behalf or the usage of *Services* in combination with any hardware, software or material not consented to by *Service Provider*, unless *Customer* proves that such modification or usage had no influence on the asserted claims for infringement.

11. References

Service Provider is entitled to use the name of *Customer* as well as *Customer's* logo for reference purposes in external communications and commercial material, in particular, on *Service Provider's* website, homepage and its official social media channels, targeted e-mail campaigns, as well as folders and brochures, websites. Hereunto *Customer* grants *Service Provider* a simple, transferable, revocable right to use its name and logo. Any further usage will be agreed with *Customer* in advance.

12. Interpretation

If any individual provision of this *Agreement* is or becomes ineffective in part or in whole, this does not affect the validity of the remaining provisions.

13. Assignment

Customer is not entitled to assign any of the rights and obligations of this *Agreement* without prior written approval by *Service Provider* unless the corresponding claim is a monetary claim.

14. Declarations

- (a) Both *Parties* shall make all legally relevant declarations in connection with this *Agreement* in writing or via e-mail.
- (b) *Customer* will keep its *Contact Data* up to date and notify *Service Provider* of any changes without undue delay.

15. Force Majeure

- (a) Except for payment obligations, neither *Party* will be liable for a failure to perform hereunder to the extent that performance is prevented, delayed or obstructed by causes beyond its reasonable control, which include without limitation
 - (i) disruptions in a wireless provider's network or infrastructure;
 - (ii) failures of, changes, modifications, or alterations to your network facilities, equipment or software;
 - (iii) misuse of or damage to *Platform*.
- (b) Delays or failures that are excused as provided in this clause 15. (Force Majeure) will result in automatic extensions of dates for performance for a period of time equal to the duration of the events excusing such delay or failure.
- (c) No such excused delay or failure will constitute a default, or, except to the extent a related performance obligations is incomplete or unperformed, be a basis for disputing or withholding amounts payable hereunder, provided that the *Party* whose performance is delayed or suspended will use commercially reasonable efforts to resume performance of its obligations hereunder as soon as feasible.

16. Changes

- (a) *Service Provider* is entitled to make changes of this *Agreement* as well as any other conditions if these become necessary due to new technical developments, changes in the law, extensions to *Services* or other comparable compelling reasons. If a change disrupts the contractual balance between *Parties* substantially, such change will not come into force.
- (b) *Service Provider* will give *Customer* at least 45 days prior written notice (also via e-mail or instant message on *Platform*) before the changes enter into effect.
- (c) The changes are deemed approved by *Customer* if *Customer* does not object in writing or via e-mail or via *Platform* within 4 weeks after having received the notification from *Service Provider*. This consequence will be expressly pointed out in the notification. If *Customer* objects to the changes, both *Parties* may terminate this *Agreement* in accordance, with the proviso, however, that the termination shall become effective no later than the effective date of the relevant notification.

17. Entire Agreement

- (a) This *Agreement* constitutes the entire agreement between *Parties* and supersedes all prior negotiations, declarations or agreements, either oral or written, related hereto.
- (b) *Service Provider* does not recognise any deviating or supplementary conditions set out by *Customer*.

18. Binding version

In case of contradictions between the English and the translated version the English language version shall prevail.

Annex: Terms and Conditions specific to Transporeon Group Asia Pacific Pte. Ltd.

1. Terms

1.1. Disclaimers and limitation of liability

- (a) THIS CLAUSE 1.1. (DISCLAIMERS AND LIMITATION OF LIABILITY) SETS OUT THE ENTIRE LIABILITY (IF ANY) OF *SERVICE PROVIDER* (INCLUDING ANY LIABILITY FOR THE ACTS OR OMISSIONS OF ITS EMPLOYEES, AGENTS, AND SUB-CONTRACTORS) TO *CUSTOMER*:
- (I) ARISING UNDER OR IN CONNECTION WITH THIS AGREEMENT;
 - (II) IN RESPECT OF *PLATFORM*;
 - (III) IN RESPECT OF ANY USE MADE BY *CUSTOMER* OR ITS *USERS* OF *PLATFORM*; AND/OR
 - (IV) IN RESPECT OF ANY REPRESENTATION, STATEMENT OR TORTIOUS ACT OR OMISSION (INCLUDING NEGLIGENCE) ARISING UNDER OR IN CONNECTION WITH THIS AGREEMENT.
- (b) WITHIN THE LIMITATIONS DESCRIBED IN *AVAILABILITY DESCRIPTION*, *SERVICE PROVIDER* WARRANTS TO *CUSTOMER* THAT *SERVICE PROVIDER* WILL USE COMMERCIALY REASONABLE EFFORTS TO ENSURE *PLATFORM* IS AVAILABLE ON A CONTINUAL BASIS SUBJECT TO MAINTENANCE (WHETHER SCHEDULED OR UNEXPECTED, AS DETERMINED BY *SERVICE PROVIDER*) OF *PLATFORM* OR UNAVAILABILITY DUE TO CAUSE(S) BEYOND *SERVICE PROVIDER*'S CONTROL. THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE WARRANTY AND REPRESENTATION MADE BY *SERVICE PROVIDER* WITH RESPECT TO *PLATFORM*, THE WEB CLIENT, AND IN RELATION TO THIS AGREEMENT. THE FOREGOING WARRANTY:
- (I) IS CONTINGENT UPON PROPER USE OF *PLATFORM* AND COMPLIANCE WITH THE TERMS OF THIS AGREEMENT BY ALL *USERS*;
 - (II) DOES NOT GUARANTEE EXECUTION OR OPERATION OF *PLATFORM* WITHOUT INTERRUPTIONS, VIRUSES, BUGS OR ERRORS, OR THAT ALL ERRORS WILL BE CORRECTED;
 - (III) DOES NOT APPLY TO DATA OR DATA INPUT, OUTPUT, ACCURACY AND SUITABILITY WHICH ARE UNDER *USER*'S CONTROL;
 - (IV) DOES NOT GUARANTEE THAT *PLATFORM* WILL MEET ANY *USER*'S REQUIREMENTS OR THAT *CUSTOMER* WILL ENTER INTO CONTRACTS WITH OTHER *USERS*;
 - (V) DOES NOT GUARANTEE THE SPEED OF *PLATFORM*; AND
 - (VI) DOES NOT OPERATE IF ANY PERSON OR ENTITY OTHER THAN *SERVICE PROVIDER* HAS MODIFIED *PLATFORM*.
- (c) UNLESS EXPRESSLY PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, AND IN CONNECTION WITH *PLATFORM*, *SERVICE PROVIDER* EXPRESSLY DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR SATISFACTORY QUALITY AND/OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. *CUSTOMER* ACKNOWLEDGES AND AGREES THAT *PLATFORM* IS PROVIDED ON AN "AS IS" AND "AS AVAILABLE" BASIS, WITH ALL FAULTS. IN DEVIATION FROM CLAUSE 10. (INDEMNIFICATION), *SERVICE PROVIDER* FURTHER MAKES NO WARRANTY THAT *PLATFORM* DOES NOT INFRINGE THE RIGHTS (INCLUDING *INTELLECTUAL PROPERTY* RIGHTS) OF ANY *THIRD PARTY*. SUBJECT TO THE FOREGOING, *CUSTOMER* WHOLLY ASSUMES ALL RISKS IN ITS ACCESS AND USE OF *PLATFORM*. HENCE, *SERVICE PROVIDER* DOES NOT WARRANT, AND EXCLUDES ALL LIABILITY IN RESPECT OF:
- (I) THE ACCURACY, COMPLETENESS, FITNESS FOR PURPOSE OR LEGALITY OF ANY INFORMATION PUBLISHED BY *SERVICE PROVIDER* THROUGH *PLATFORM*, OR THAT IS COMMUNICATED TO *CUSTOMER* RELATING TO *PLATFORM*;
 - (II) *PLATFORM* (INCLUDING ANY CONTENTS THERE) IN RESPECT OF THEIR QUALITY, USABILITY, FITNESS FOR PURPOSE OR ANY OTHER ASPECTS THEREOF; AND
 - (III) ANY OF THE INFORMATION, DATA, MATERIALS OR FACILITIES CONTAINED OR INCORPORATED IN OR ON *PLATFORM*, AND/OR THE ACCURACY OF THE SAME.
- (d) *SERVICE PROVIDER* MAKES NO WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, REGARDING THE DATA EXCHANGED AMONG *USERS* OF *PLATFORM*. *SERVICE PROVIDER* DISCLAIMS ANY OBLIGATION TO VERIFY THE ACCURACY OR COMPLETENESS OF ANY DATA PROVIDED BY *USERS* OF *PLATFORM*.
- (e) THESE LIMITATIONS OF LIABILITY ARE AGREED ALLOCATIONS OF RISK CONSTITUTING IN PART THE CONSIDERATION FOR *SERVICE PROVIDER*'S SERVICES TO *CUSTOMER*, AND SUCH LIMITATIONS WILL APPLY NOTWITHSTANDING THE FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF ANY LIMITED REMEDY. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIFIED OTHER DAMAGES, OR ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS IN THIS CLAUSE 1.1. (DISCLAIMERS AND LIMITATION OF LIABILITY) MAY NOT APPLY OR MAY NOT FULLY APPLY TO *CUSTOMER*.
- (f) *SERVICE PROVIDER* MAKES NO WARRANTY AND PROVIDES NO GUARANTEE WITH RESPECT TO ANY *USER*'S COMPUTER SYSTEMS AND NETWORKS OR THE SUITABILITY THEREOF WITH RESPECT TO *PLATFORM*.

- (g) *SERVICE PROVIDER* MAKES NO WARRANTY AND PROVIDES NO GUARANTEE FOR THE RESULTS OBTAINED BY USING *PLATFORM*, THE CORRECTNESS, QUALITY, IDENTITY OR RELIABILITY OF USERS, AND/OR THE CONTENT OF ANY INFORMATION OBTAINED THROUGH *PLATFORM*. *SERVICE PROVIDER* HAS NO OBLIGATION TO CORRECT MISTAKES AND/OR INACCURACIES IN THE DATA SUBMITTED TO *PLATFORM*.
- (h) *SERVICE PROVIDER* SHALL HAVE NO LIABILITY OR RESPONSIBILITY FOR LOSS OF DATA OR DAMAGE TO *CUSTOMER'S* SYSTEMS ARISING FROM THE DOWNLOADING OF HARMFUL DATA OR THE USE OF *PLATFORM*.
- (i) *SERVICE PROVIDER* SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CLAIMS, DEMANDS, SUITS, LIABILITIES, INJURIES, CAUSES OF ACTION, LOSSES, EXPENSES, DAMAGES OR PENALTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, COURT COSTS AND ATTORNEYS' FEES (AND/OR LEGAL FEES), ARISING OUT OF THE EXCHANGE OR DOWNLOADING OF DATA, FILES, INFORMATION, OR CONTRACTUAL AND NON-CONTRACTUAL RELATIONSHIPS AND/OR AGREEMENTS AMONG USERS OF *PLATFORM*.
- (j) *SERVICE PROVIDER* (AND ITS PARENT COMPANY, *AFFILIATES*, CONTRACTORS, SUBCONTRACTORS, CONSULTANTS, AGENTS AND VENDORS) SHALL NOT BE LIABLE TO ANY AND ALL USERS OF *PLATFORM* FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, EXEMPLARY OR PUNITIVE DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING LOSS OF PROFITS, LOSS OF DATA OR LOSS OF USE, REGARDLESS OF THE FORM OR BASIS OF THE ACTION, EVEN IF *SERVICE PROVIDER* HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY THEREOF. IN ANY EVENT, *SERVICE PROVIDER'S* MAXIMUM LIABILITY TO *CUSTOMER* ARISING OUT OF OR IN ANY WAY CONNECTED TO THE USE OF *PLATFORM* OR THE WEB CLIENT SHALL BE LIMITED IN THE AGGREGATE TO FEES ACTUALLY PAID TO *SERVICE PROVIDER* BY *CUSTOMER* AND THAT HAS BEEN RECEIVED BY *SERVICE PROVIDER* DURING THE PRECEDING 12-MONTH PERIOD OR SGD 10,000.00, WHICHEVER IS THE LESSER. THESE LIMITATIONS APPLY TO ALL CAUSES OF ACTION IN THE AGGREGATE, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ACTIONS FOR BREACH OF CONTRACT, BREACH OF WARRANTY, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, MISREPRESENTATIONS AND OTHER TORTS.

1.2. Data protection

1.2.1. Processing of personal data

1.2.1.1. Compliance with laws

Service Provider and *Customer* shall comply with any laws and regulations in any relevant jurisdiction relating to data protection or the use or processing of personal data.

1.2.1.2. Processing of personal data

- (a) The details on the processing of personal data (Privacy Notice) can be found on the login page of *Platform* in the footer or online at https://legal.transporeon.com/DP/PLT/en_Platform_Privacy_Policy.pdf.
- (b) Further, *Service Provider* processes personal data of drivers within *Visibility Services*, in particular
 - Location data (e.g. GPS position)
 - License plate

This personal data is processed, inter alia, to bring more transparency to the transportation process. This also covers the estimation of delays, the measurement of transport routes and the optimisation of predictions for transport times (= "ETA" calculations). The details on the processing of personal data (Information statement for vehicle drivers) for drivers as data subjects can be found online at https://legal.transporeon.com/DP/RTV/en_Driver_Privacy_Policy.pdf.
- (c) In the event of usage via *Transporeon Trucker*, the personal data of drivers is processed only if the respective driver has given his explicit consent. *Service Provider* acts as an independent data controller with respect to *Transporeon Trucker*.

1.2.2. Obligations under data protection law

1.2.2.1. Provision of personal data

- (a) *Customer* shall provide *Service Provider* with the personal data required for the performance of *Services* under this *Agreement*. This includes in particular the personal data mentioned in the Privacy Notice (see 1.2.2.1 (a) (Processing of personal data)).
- (b) The data may be either provided directly by *Customer* or by data subjects at the instigation of *Customer*.
- (c) *Customer* will ensure that the personal data provided is limited to the required minimum (principle of data minimisation).

1.2.2.2. Information of data subjects

- (a) *Customer* shall provide any data subjects, whose personal data are transferred to *Service Provider*, with comprehensive and correct information about the processing of their personal data for the purposes of this *Agreement* in a concise, transparent, intelligible and easily accessible form, using clear and plain language.

- (b) *Customer* shall also inform such data subjects about their rights according to the applicable data protection laws. These rights may include, in particular, the right of access, the right to rectification, the right to restriction of processing and the right to object.
- (c) These information obligations can be fulfilled by *Customer* – if not already known to data subjects – by providing the Privacy Notice (see 1.2.2.2 (a) (Processing of personal data)) and the Information statement for vehicle drivers (see 1.2.2.2 (b) (Processing of personal data)) of *Service Provider*.

1.2.2.3. Consent of data subjects

- (a) *Customer* shall obtain, if necessary according to 1.2.2.3 (b) (Processing of personal data), data subjects' informed, effective and printable consent with the processing of their personal data within the scope of this *Agreement*. This consent shall in particular allow the transfer of the personal data to *Service Provider* and the onward transfer of personal data to *Local Subsidiaries* and *Service Partners*.
- (b) *Customer* shall, in case a consent was obtained, monitor the continued effectiveness of data subjects' consent. If such consent is withdrawn, *Customer* shall promptly inform *Service Provider* in writing or via e-mail.
- (c) When using *Visibility Services*, *Customer* is responsible for informing data subjects and obtaining their consent in the form required under the applicable laws and regulations that their personal data such as license plate and location data of the vehicle may be shared via *Platform*, that this data is collected for the purposes mentioned in 1.2.2.3 (b) (Processing of personal data) and that this data will be made visible for the parties within the transportation chain, that is *Carriers*, *Suppliers*, *Shippers*, and respective *Service Partners* for the purpose of processing and monitoring the performance of the transportation orders to which such data relates. This responsibility includes informing data subjects and obtain their consent, that the above-mentioned parties within the transportation chain may also allocate a vehicle to a transport. This allocation, normally done by *Customer*, is the prerequisite for the location data of the vehicle being shared via *Platform*.

1.2.2.4. Lawfully processing

- (a) *Customer* warrants that any personal data provided directly by *Customer* or by data subjects at the instigation of *Customer* may be lawfully processed by *Service Provider*, *Local Subsidiaries* and *Service Partners* for the purposes of this *Agreement*. In particular, when providing personal data to *Service Provider*, *Customer* shall submit any required documentation, including but not limited to transfer impact assessment dossiers, to the relevant local data protection authorities.
- (b) *Customer* shall not use this personal data for monitoring the behaviour or the performance of data subjects, unless and only to the extent permitted by mandatory laws, collective agreements or employment contracts.

1.3. Dispute resolution, jurisdiction and governing law

- (a) In the event of any dispute between *Parties* arising out of or in connection with this *Agreement*, the disputing *Party* must submit a written notice regarding the dispute (hereinafter **Dispute Notice**) to the other *Party*. Within 15 days following the delivery of such *Dispute Notice*, *Parties* shall meet and negotiate to resolve the dispute in good faith. If an amicable solution cannot be reached within 60 days of a *Party's* receipt of *Dispute Notice*, the dispute shall be referred to and resolved by arbitration in accordance with 1.3 (b) (Dispute resolution, jurisdiction and governing law).
- (b) Subject to 1.3 (a) (Dispute resolution, jurisdiction and governing law) all claims, disputes or other controversies arising out of or relating to this *Agreement*, including any question regarding its existence, validity or termination, (hereinafter **Dispute**) which cannot be resolved negotiations pursuant to 1.3 (a) (Dispute resolution, jurisdiction and governing law) shall be referred to and determined by final and binding arbitration in Singapore in accordance with the Arbitration Rules of the Singapore International Arbitration Centre (SIAC) for the time being in force, which rules are deemed to be incorporated by reference in this clause 1.3. (Dispute resolution, jurisdiction and governing law). The tribunal shall consist of 1 arbitrator to be appointed by the Chairman of the SIAC or such other appointing agent as designated by the SIAC from time to time. The language of the arbitration shall be English. In no event shall a demand for arbitration be made or permitted after the date when the institution of legal or equitable proceedings based on such *Dispute* would be barred by the applicable statute of limitations. Notwithstanding *Parties'* agreement to arbitrate, either *Party* may bring an action in court for temporary injunctive relief in order to maintain the status quo until arbitration is concluded.
- (c) For the purpose of enforcing this *Agreement* and notwithstanding 1.3 (a) (Dispute resolution, jurisdiction and governing law) and/or 1.3 (b) (Dispute resolution, jurisdiction and governing law), *Service Provider* has absolute discretion to seek equitable relief from a court of competent jurisdiction, as it may choose, without first attempting to resolve a dispute under 1.3 (a) (Dispute resolution, jurisdiction and governing law) and/or 1.3 (b) (Dispute resolution, jurisdiction and governing law) and *Customer* hereby submits to the jurisdiction of the court that *Service Provider* may seek relief from under this subclause 1.3 (c) (Dispute resolution, jurisdiction and governing law). For the avoidance of doubt, the right under this subclause 1.3 (c) (Dispute resolution, jurisdiction and governing law) is only extended to *Service Provider* and not to *Customer*.
- (d) This *Agreement* shall be governed by and construed in accordance with the laws of Singapore. For the avoidance of doubt, the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) shall not apply to this *Agreement*.